



## Arrest

nr. 268 363 van 15 februari 2022  
in de zaak RvV X / IV

Inzake: 1. X  
2. X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat E. VANGOIDSENHOVEN  
Interleuvenlaan 62  
3001 HEVERLEE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Albanese nationaliteit te zijn, op 15 oktober 2021 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 30 september 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 23 december 2021 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 7 februari 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken J. BIEBAUT.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partijen en hun advocaat E. VANGOIDSENHOVEN en van attaché E. GUSSE, die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissingen

1.1. De bestreden beslissing luidt ten aanzien van M.R. (verzoeker) als volgt:

*"A. Feitenrelaas*

*U verklaart de Albanese nationaliteit te hebben en geboren te zijn op (...) in X, provincie Laç. U volgde lager onderwijs en werkte in de bouwsector. Uw hele leven hebt u in Shkodër gewoond met uitzondering van een zes- à zevental maanden in de jaren '90 toen u in België verbleef en een periode van 2014 tot 2018 toen u in Duitsland verbleef. In 2007 bent u gehuwd met M. (...) Klotilda. Met haar hebt u een dochter Klarissa, geboren op 19 mei 2007. In 2008 bent u van Klotilda gescheiden. Op 13 april 2010 bent u in Shkodër hertrouwd met M. (...) Lindite (O.V. X) met wie u vijf kinderen heeft, vier dochters en*

één zoon die in België geboren is op 13 juli 2021. Uw vader is een jaar geleden gestorven, uw moeder alsook uw twee zussen wonen in Shkodër, uw broer woont in Italië.

Na uw scheiding met Klotilda M. (...) werd bij vonnis vastgesteld dat u onderhoudsgeld diende te betalen voor uw dochter Klarissa. Tot anderhalf jaar geleden was u in staat om aan deze regeling te voldoen, had u geen problemen met uw ex-schoonfamilie en kon u afspreken met uw oudste dochter. Toen u in maart-april 2020 evenwel niet meer in staat was om het onderhoudsgeld te betalen en uw vader op 13 juli 2020 overleed, begon uw voormalige schoonfamilie het achterstallige onderhoudsgeld op te eisen. Op 18 januari 2021 kwam u uw exschoonvader tegen op straat in de buurt van het station van Shkodër. Hij was dronken, jullie kregen ruzie en hij sloeg u waarna u in het ziekenhuis belandde. Op 9 maart 2021 kwam uw huidige vrouw Lindite uw ex-vrouw Klotilda tegen toen ze de kinderen naar school bracht. Klotilda verweet Lindite dat ze u van haar had afgenomen en dreigde ermee daarom jullie kinderen af te nemen. Na deze bedreiging bent u naar de politie en naar een verzoeningscommissie gestapt. De verzoeningscommissie, die uw probleem overeenkomstig de regels van de Kanun heeft voorlegd aan een raad van ouderen, kwam tot het besluit dat u en uw ex-schoonfamilie beiden schuldig waren en dat jullie geen akkoord konden bereiken. De politie heeft uw klacht geakteerd en zei u dat u moest oppassen en dat u moest bellen mocht u hen opnieuw zien.

Op 26 mei 2021 hebt u samen met uw vrouw Lindite M. (...) en uw vier dochters Albanië legaal verlaten en bent u in België toegekomen op 28 mei 2021. Op 31 mei 2021 hebt u samen met uw gezin een verzoek om internationale bescherming ingediend. Bij terugkeer naar Albanië vreest u dat uw kinderen iets zal worden aangedaan door uw ex-schoonfamilie, dat uw ex-vrouw uw kinderen zal afnemen. Ook uw vrouw vreest dit voor haar kinderen omwille van uw ex-schoonfamilie. Voorts wilt u dat uw kinderen zich kunnen ontplooiën, aangezien dit in Albanië moeilijk is.

Toen u al in België was, hebt u vernomen van uw moeder in Albanië dat een onbekende in opdracht van uw ex-schoonvader een vier- à vijftal dagen voor uw onderhoud op het CGVS, d.d. 7 september 2021, bij haar is gekomen met de boodschap dat u het geld voor uw dochter moest geven.

Ter staving van uw verzoek om internationale bescherming leggen u en uw echtgenote uw Albanees paspoort alsook dat van uw vrouw M. (...) Lindite en uw vier dochters Angela, Arlinda, Sara en Kristela voor. Voorts legt u uw Albanees rijbewijs, de Albanese identiteitskaart en het Albanees rijbewijs van uw vrouw Lindite, een certificaat van uw huwelijk met Lindite en een attest van gezinssamenstelling voor. Ter staving van uw problemen legt u tevens een attest van de verzoeningscommissie 'Missionarissen van vrede en verzoening in Albanië' d.d. 19 mei 2021 en een attest van aangifte bij de politie van Shkodër d.d. 20 mei 2021 voor. Op 21 september maakte u via uw advocaat per email volgende documenten over: een kopie van uw akte van echtscheiding met Klotilda M. (...), een attest betreffende de persoonsgegevens van uw dochter Klarissa d.d. 24 mei 2012, een kopie van de psychologische beoordeling van u en Klotilda naar aanleiding van jullie scheiding en de verdere opvoeding van Klarissa, een fotokopie van een document van scheiding van u en Klotilda d.d. 18 februari 2009 en de vaststelling van de onderhoudsbijdrage op 2.700 Albanese Lek per maand, een document ter bevestiging van uw scheiding met Klotilda d.d. 19 februari 2009. Tevens maakt u een printscreen van uw facebookprofiel, een certificaat betreffende de behandeling van economische hulp d.d. 13/09/2021 over waarin bevestigd wordt dat uw familie steun heeft ontvangen ten bedrage van 6.660 Albanese Lek in de periode januari 2020 tot augustus 2021 en een certificaat van de nationale werkgelegenheidsdienst d.d. 09/09/2021 dat bevestigt dat u geregistreerd staat als werkzoekende sinds 07/02/2019 alsook een attest van het ziekenhuis d.d. 14/09/2021 waarin bevestigd wordt dat u op 17/01/2021 om 21.25 uur werd opgenomen op de spoeddienst met een hoofdtrauma.

#### B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Bij KB van 14 december 2020 werd Albanië vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst, rechtvaardigde dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.

Na onderzoek van uw verklaringen en alle elementen in uw administratieve dossier dient te worden besloten dat uw verzoek tot internationale bescherming kennelijk ongegrond is.

U haalt aan Albanië te zijn ontvlucht nadat u met uw ex-schoonfamilie ruzie kreeg na het stopzetten van de alimentatiebetaling voor uw dochter Klarissa, dit voor een bedrag van 35.000 Albanese Lek of omgerekend 287,622 euro (notities van het persoonlijk onderhoud M. (...) Roland, d.d. 7 september

2021, CGVS Roland, p. 5). U bent er echter niet in geslaagd de vervolgingsproblemen aannemelijk te maken.

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat de door u aangehaalde asielmotieven een interpersoonlijk conflict betreffen ten gevolge van uw socio-economisch situatie en derhalve niet voldoen aan de criteria voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie noch aan deze van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U verklaart namelijk zelf dat uw schoonfamilie tot een verzoening kan komen indien u het onderhoudsgeld zou betalen (CGVS Roland, p. 10) en u haalt aan dat het uiteindelijk om een bedrag van 35000 Albanese Lek gaat (CGVS Roland, p. 5). Omgerekend is dit 287,622 euro. Gezien het bedrag aan achterstallige alimentatie relatief beperkt is, kan niet ingezien worden waarom u niet in staat zou zijn om bij terugkeer uw financiële verantwoordelijkheid voor uw dochter Klarissa op u te nemen. U haalt hieromtrent aan dat u niet in staat bent te betalen omdat u geen werk hebt (CGVS Roland, p. 5) en maakt ter staving een document over waarin bevestigd wordt dat u sinds februari 2020 geregistreerd staat als werkzoekende. Doch uit uw verklaringen blijkt dat u in het verleden hebt kunnen werken in de bouwsector, al dan niet in het zwart (CGVS Roland, p. 5) en dat u staatsteun kreeg tijdens uw periode van werkloosheid. Bovendien zijn ook in Albanië tal van vacatures beschikbaar. Uw opmerkelijke verklaringen als zou er geen werkgelegenheid zijn omdat er geen staat is, alsook dat u enkel terecht kon bij het bureau voor werkgelegenheid van de staat en uw verklaring als zou u als gewone werknemer geen job vinden omdat er specifieke vereisten gesteld worden, vinden dan ook geen steun. Bij gevolg is het niet aannemelijk dat het voor u onmogelijk zou zijn om te voorzien in het onderhoudsgeld van uw dochter Klarissa.

Ter staving van het conflict met uw voormalige schoonfamilie haalt u vervolgens twee incidenten aan. Hierbij dient echter te worden opgemerkt dat er ernstige vraagtekens worden gesteld bij deze twee incidenten. Zo beweert u dat u op 18 januari 2021 rond 15.30 uur à 16 uur – u had de kinderen thuisgebracht - op straat in de buurt van het station van Shkodër te zijn aangevallen en geslagen door uw ex-schoonvader. Hij was dronken, verweet u het onderhoudsgeld voor uw dochter Klarissa niet te betalen waarna jullie elkaar wederzijds beledigden en hij u op het hoofd sloeg (CGVS Roland, p. 12 & p. 20). U raakte buiten bewustzijn en werd wakker in het ziekenhuis waar u twee dagen hebt verbleven (CGVS Roland, p. 21). Op 21 september 2021 maakt u per e-mail via uw advocaat een attest van dokter Ervin T. (...) d.d. 14 september 2021 over betreffende uw ziekenhuisopname. Uit dit attest blijkt echter dat u op 17 januari 2021 om 21.25 uur met een hoofdtrauma werd binnengebracht in het ziekenhuis. Nochtans hebt u meerdere malen vermeld en bevestigd dat de feiten met uw schoonvader plaatsvonden op 18 januari 2021, zowel bij de Dienst Vreemdelingenzaken als tijdens uw onderhoud op het CGVS (vragenlijst CGVS M. (...) Roland, d.d. 9 juni 2021, vraag 3.5 & CGVS Roland, p. 12, 18, 20, 21) waardoor niet kan ingezien worden dat dit een loutere vergissing is van uwentwege. Bovendien stroken de uren waarin u het incident schetst evenmin met het attest, gezien aangenomen kan worden dat men u geen uren bewusteloos zou hebben laten liggen alvorens u met de ziekenwagen naar de spoed te brengen. Dat u op 17 januari 2021 werd opgenomen in het ziekenhuis met een hoofdtrauma wordt dan ook niet betwist, doch uw chronologisch inconsistente verklaringen ondermijnen de geloofwaardigheid van uw relaas als zou deze opname het gevolg zijn van een slag van uw ex-schoonvader. Uit het attest blijkt niet wat de oorzaak was van uw verwondingen.

Voorts haalt u aan dat u op 9 maart 2021, nadat uw vrouw werd bedreigd, zowel naar de politie als naar de bemiddelingscommissie bent gegaan (CGVS Roland, p. 9 & p. 11). Het attest van de verzoeningscommissie zou u 10 dagen later, op 19 maart dus, hebben verkregen (CGVS Roland, p. 9). Het politieattest de dag zelf. De door u voorgelegde documenten betreffende de verzoeningscommissie en de politie dateren evenwel respectievelijk van 19 mei 2021 en 20 mei 2021, in concreto enkele dagen vóór uw vertrek uit Albanië en ruim twee maanden na de feiten waarvan uw vrouw het slachtoffer werd. Nochtans verklaart u uitdrukkelijk de dag waarop uw vrouw werd bedreigd naar beide instanties te zijn geweest (CGVS Roland, p. 9 & 11). Bij het attest van de verzoeningscommissie zegt u zelfs in eerste instantie dat deze werd opgemaakt op 18 januari 2021 (CGVS Roland, p. 9). Geconfronteerd met deze inconsistenties tussen uw verklaringen en de gegevens op de door u voorgelegde documenten, slaagt u er allerminst in deze de wereld uit te helpen. Zo zou u het attest van de verzoeningscommissie pas op 19 mei afgestempeld zijn (CGVS, p. 9). Het is echter bijzonder vreemd dat men u pas tien dagen na een aanmelding toch al een attest zou geven waarmee u dan twee maanden zou moeten teruggaan teneinde dit te laten afstempelen. Gevraagd dit te verduidelijken, antwoordt u slechts naast de kwestie en begint u over de kanun (CGVS Roland, p. 9). Voor wat betreft de incoherentie betreffende uw aangifte bij de politie kan u er in het geheel geen verklaring voor geven en zegt u dat u het gekregen hebt meteen nadat u verklaringen had afgelegd (CGVS Roland, p. 11). Vreemd is ook dat het politieattest eveneens spreekt van 18 januari als datum dat u werd geslagen. Wat er ook van zij, het politieattest werd opgemaakt op basis van uw eigen verklaringen en getuigenis, en mist dan ook een objectieve grondslag.

De geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen met uw schoonfamilie wordt verder ondermijnd doordat u zeer vage en onduidelijke verklaringen aflegt omtrent de werkzaamheden van deze verzoeningscommissie. Nochtans bent u degene die hen heeft ingeschakeld (CGVS Roland, p. 9). U weet echter niet met wie van de tegenpartij er gesproken werd (CGVS Roland, p. 10) en u hebt er zich merkwaardig genoeg evenmin naar geïnformeerd omdat het voor u naar eigen zeggen niet belangrijk was (CGVS Roland, p. 10). Voorts blijkt u de naam van de verzoeningscommissie niet te weten, zegt u verkeerdelijk dat het de "Verzoening van bloedwraak" betreft (CGVS Roland, p. 11) en kan u evenmin zeggen door wie u te woord werd gestaan. U komt niet verder dan te vermelden dat het een vrouw was die nog iemand boven haar heeft om de stempels te zetten (CGVS, p. 11). Wanneer u gevraagd wordt wat het resultaat van de bemiddeling was, geeft u aan de ouderen beslist hebben dat jullie beiden ongelijk hadden, u omdat u geen onderhoudsgeld betaalde en uw schoonvader omdat hij u geslagen had en dat beide partijen geen akkoord kunnen vinden (CGVS, p. 10). Dit is echter geenszins uit het voorgelegde attest op te maken. Uit de vertaling van het attest, die u eveneens voorlegt, blijkt namelijk dat slechts een opsomming van de twee incidenten op 18 januari 2021 en 9 maart 2021 wordt gegeven en dat u daardoor vreest voor uw leven en dat van uw kinderen. Hier kan nog aan toegevoegd worden dat het attest een duidelijk gesolliciteerd karakter heeft daar er in het attest zelf wordt gesteld dat dit op uw vraag werd opgemaakt en men zich in het attest rechtstreeks tot de Belgische autoriteiten richt. Bovenstaande elementen ondermijnen ernstig uw verklaringen betreffende uw bemiddelingspoging en bijgevolg de geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen en vrees voor uw voormalige schoonfamilie.

Ook betreffende het attest van aangifte bij de politie van Shkodër kunnen er vragen gesteld worden bij de geloofwaardigheid van uw verklaringen en voorgehouden problemen. Zo dient er te worden vastgesteld dat het door u voorgelegde attest d.d. 20 mei 2021 werd ondertekend door de genaamde Niko Brahimaj, directeur van de politie in Shkodër. Echter, uit objectieve informatie in het administratief dossier, blijkt dat Niko Brahimaj op 20 mei 2021 geen deel meer uitmaakte van de politie van Shkodër en dit sinds oktober 2020. Deze vaststelling ondermijnt de bewijswaarde van het voorgelegde stuk. Meer nog, het doet vermoeden dat u moedwillig een vals attest hebt neergelegd teneinde de Belgische autoriteiten te misleiden. Een dergelijke handelswijze getuigt geenszins van een daadwerkelijke vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of het bestaan van een reëel risico op het lijden van ernstige schade. Van een asielzoeker mag immers ten allen tijde en redelijkerwijs worden verwacht dat hij zijn asielmotieven zo waarheidsgetrouw en volledig mogelijk uiteenzet en de bevoegde (asiel)instanties in het onthaalland correct inlicht over zijn identiteit, herkomst en vluchtmotieven.

Op basis van bovenstaande vaststellingen is het Commissariaat-generaal van oordeel dat er geen enkel geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden probleem met uw schoonfamilie. U bent er aldus niet in geslaagd uw vervolgingsvrees bij terugkeer alsook die van uw echtgenote en kinderen niet aannemelijk te maken.

Wat er ook van zij, er kan niet ingezien worden dat u onvoldoende bescherming van de Albanese autoriteiten zou kunnen verkrijgen indien u bij terugkeer eventueel moeilijkheden zou ondervinden met uw voormalige schoonfamilie. Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Albanië Algemene Situatie van 15 juni 2020, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/\\_rapporten/coi\\_focus\\_albanie\\_algemene\\_situatie\\_20200615.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/_rapporten/coi_focus_albanie_algemene_situatie_20200615.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Albanië maatregelen werden/worden genomen om de politiebureaus en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Albanese autoriteiten wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. U haalt aan dat de politie slechts na 2 uur komt opdagen wanneer u om hulp zou vragen, waardoor de kans bestaat dat u al dood zou zijn (CGVS Roland, p. 20). Er dient echter aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Afdoende politiebescherming houdt immers niet in dat u 24 uur op 24 uur een agent voor uw lijfbehoud en persoonlijke individuele bescherming wordt toegewezen, maar wel dat de personen die u belagen eventueel worden gearresteerd en vervolgd.

Voorts blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Albanese politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er verschillende stappen ondernomen kunnen worden om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. De introductie van "one-stop-shops"(één

geïntegreerde receptie voor alle diensten, vereenvoudigde procedures en beperking van het aantal documenten die dienen te worden ingediend) op de politiecommissariaten, het installeren van camera's in patrouillevoertuigen en van bodycamera's bij de verkeerspolitieagenten (met de bedoeling om kleinschalige corruptie tegen te gaan) en de invoering van nieuwe kanalen voor de burger om corruptie te melden of om klacht neer te leggen over politiegedrag zijn slechts enkele van de concrete maatregelen op het terrein die de laatste jaren in deze context werden genomen met het oog op het aanpakken van corruptie binnen de politie. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Albanië aanwezig zijn en dat de Albanese overheid inzet op een verbetering van de daadwerkelijke functionering ervan. Tevens werden in deze context vier gemeentelijke "legal aid clinics" opgericht. Informatie stelt tevens dat, ofschoon er nog doorgedreven hervormingen aangewezen zijn, er veel politieke wil is om op een besliste wijze de strijd tegen corruptie aan te gaan en dat Albanië de afgelopen jaren dan ook verschillende maatregelen en succesvolle stappen ondernomen heeft om corruptie binnen politie en justitie te bestrijden. Zo werd een anticorruptiestrategie uitgewerkt en werden het wetgevend en institutioneel kader versterkt. Het aantal onderzoeken naar, vervolgingen van en veroordelingen voor corruptie, waaronder corruptie bij – soms zelfs hooggeplaatste – functionarissen, nam toe. Zo voerde in 2019 een onafhankelijke kwalificatiecommissie, onder toezicht van internationale juridische experts en in uitvoering van de Vetting Law (die voorziet in de herevaluatie van rechters en aanklagers), een doorlichting uit bij rechters en openbaar aanklagers, dewelke tot een groot aantal ontslagen leidde. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken zette tevens een doorlichtingssysteem op waarmee in 2019 een eerste tranche van dertig leidinggevende politieofficieren werden onderzocht. Het doel is om in de loop van een periode van twee jaar het volledige politiekader te screenen in verband met hun competentie en integriteit.

U weet echter niet of de politie naar aanleiding van uw klacht een onderzoek geopend heeft en stappen ondernomen heeft (CGVS Roland, p. 20). Verwacht mag worden dat u zich hiernaar zou hebben geïnformeerd op regelmatige basis. U laat echter het tegendeel uitschijnen. De blote bewering dat u geen advocaat hebt geraadpleegd in Albanië (CGVS Roland, p. 22) omdat u hiertoe geen geld had en omdat er in Albanië geen staatsadvocaten zijn (CGVS Roland, p. 22), kan u niet onderbouwen. Gevraagd of er een pro-deo-systeem of iets gelijkaardigs bestaat in Albanië, antwoordt u dat u dit niet weet (CGVS Roland, p. 22), hebt u zich hier niet naar geïnformeerd en gevraagd waarom niet, antwoordt u botweg dat u het probleem kent, namelijk geld (CGVS Roland, p. 22). Dergelijke antwoorden overtuigen niet aangezien ze tegenstrijdig zijn aan de hierboven vermeldde beschikbare informatie dat kosteloze rechtsbijstand aanwezig is. Bijgevolg kan aangenomen worden dat u zich bij terugkeer zowel tot de lokale autoriteiten alsook tot een advocaat kan wenden om uw rechten te laten gelden indien er eventueel problemen zouden opduiken met uw ex-schoonfamilie.

Eind 2019 werd tevens het kader ingezworen van het Special Prosecution Office against Corruption and Organized Crime (SPAK), een nieuw onafhankelijk anticorruptie orgaan (voor high level cases), met onder zijn jurisdictie het National Bureau of Investigation (NBI), een gespecialiseerde afdeling van de gerechtelijke politie. Dit zal de algehele capaciteit versterken om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Een nieuw intersectoraal actieplan 2018-2020 (Inter-sectoral Strategy against corruption 2018-2019), de oprichting van een Inter-Institutional Anti Corruption Task Force, de benoeming van de minister van Justitie als National Anti-Corruption Coordinator in 2018 en de aanpassing van de strafprocedurewet in 2017 zorgden er verder voor dat er vooruitgang geboekt wordt in de strijd tegen de corruptie en het herstel van vertrouwen van de Albanese bevolking in politie en justitie. Vooral het aantal veroordelingen van ambtenaren uit de lagere en middenkaders voor corruptiefacten steeg aanzienlijk. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de dienst van de Ombudsman, de Commissaris voor Bescherming tegen Discriminatie (CPD) en een aantal ngo's tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Albanië opererende autoriteiten aan alle onderdanen, ongeacht hun etnie, voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Bovendien wijst het Commissariaat-generaal erop dat het algemene rechtsbeginsel, volgens hetwelk "de bewijslast op de verzoeker rust", van toepassing is bij het onderzoek van het verzoek om internationale bescherming (UNHCR, Handbook on procedures and criteria for determining refugee status, Genève, 1979, p. 51, § 196). Hoewel het begrip 'bewijs' in dit verband met soepelheid moet worden geïnterpreteerd, moet de verzoeker de autoriteit er niettemin van overtuigen dat hij daadwerkelijk voldoet aan de voorwaarden om de status die hij eist, te genieten. U brengt geen enkel concreet element aan dat het mogelijk maakt te bewijzen dat de situatie in Albanië zodanig is geëvolueerd dat de informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en die aan het dossier werd toegevoegd, niet meer relevant zou zijn.

Waar u aanhaalt dat u Albanië verlaten hebt opdat uw kinderen zich zouden kunnen ontplooien, dient te worden vastgesteld dat dit ingeroepen motief geen verband houdt met één van de criteria bepaald in de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging noch dat het een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming inhoudt. Wanneer u gevraagd wordt te verduidelijken wat u bedoelt met de ontplooiing van uw kinderen, haalt u slechts aan dat er in Albanië veel geroddeld wordt, dat kinderen er niet leren wat goed is en dat leerkrachten er niet bezorgd zijn om kinderen (CGVS Roland, p. 22). U hebt evenwel nergens aangekaart dat u niet akkoord ging met de wijze waarop uw kinderen onderwezen werden, noch hebt u uw kinderen van school laten veranderen (CGVS Roland, p. 22). Hiermee kan u niet overtuigen dat het voor uw kinderen in Albanië onmogelijk zou zijn zich te ontplooien. Uit uw verklaringen blijkt immers dat ze wel degelijk toegang tot onderwijs hadden (CGVS Roland, p. 22) en indien u daadwerkelijk niet akkoord zou zijn met de manier waarop ze worden onderwezen, kan u hen eenvoudigweg laten veranderen van school. Uw opmerking dat u geen andere school wilde omdat deze te ver gelegen zou zijn, kan in deze evenmin worden aanvaard. Uit informatie in het administratief dossier blijkt namelijk dat er tal van scholen in de Shkodër gevestigd zijn.

De certificaten betreffende de economische hulp en uw registratie als werkzoekende worden evenmin betwist. Hieruit kan evenwel geen afzonderlijke vrees bij terugkeer worden afgelegd. Het feit dat u sinds februari 2019 werkloos bent is een zuiver socio-economisch gegeven dat niet ressorteert onder het toepassingsgebied van de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging. Evenmin zijn er zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u een reëel risico zou lopen op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Uit uw verklaringen blijkt immers dat u in het verleden gewerkt hebt in de bouwsector, u sporadisch werkte in het zwart tot vijftien dagen voor uw definitief vertrek uit Albanië (CGVS Roland, p. 5-6) en u financiële steun kreeg van de overheid zoals blijkt uit het attest zelf. Uit hetgeen voorafgaat wordt u de internationale bescherming geweigerd. U heeft met name geen substantiële redenen opgegeven om uw land van herkomst in uw specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of u voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst staat vast. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.

Tot slot moet nog opgemerkt worden dat ook het verzoek om internationale bescherming van uw vrouw M. (...) Lindite (O.V. 9.232.140) kennelijk ongegrond wordt verklaard.

De overige door u voorgelegde documenten die nog niet werden besproken, wijzen bovenstaande vaststellingen niet. Uw paspoort alsook dat van uw vrouw en kinderen, uw rijbewijs alsook het rijbewijs en de identiteitskaart van uw vrouw, uw huwelijksakte en het attest van gezinssamenstelling, bevestigen jullie nationaliteit en identiteit alsook uw gezinsconstellatie. Deze zaken worden niet betwist. De documenten betreffende uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) bevestigen uw verklaringen inzake uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) en het bestaan van jullie dochter Klarissa en de regeling omtrent het onderhoudsgeld. Deze zaken worden evenmin betwist. De printscreen van uw facebookprofiel zegt evenmin iets over uw asielmotieven. Over het attest van de verzoeningscommissie moet tot slot worden opgemerkt dat dergelijke documenten enkel als bewijs kunnen worden aanvaard voor zover ze worden gedragen door plausibele en geloofwaardige verklaringen, hetgeen hier, zoals hierboven werd vastgesteld, niet het geval is. Er kan dan ook weinig bewijswaarde worden gehecht aan het attest van de verzoeningscommissie. Tot slot dient te worden opgemerkt dat dit sowieso geen afbreuk doet aan voorgaande vaststellingen inzake de beschikbare beschermingsmogelijkheden in Albanië.

Tot slot moet nog opgemerkt worden dat ook het verzoek om internationale bescherming van uw echtgenote M. (...) Lindite (O.V. 9.232.140) kennelijk ongegrond wordt verklaard.

### C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Bovendien beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.”

## 1.2. De bestreden beslissing luidt ten aanzien van M.L. (verzoekster) als volgt:

### *A. Feitenrelaas*

*U verklaart de Albanese nationaliteit te hebben en geboren te zijn in Bruçaj, in de provincie Shkodër, op (...). U hebt lager onderwijs gevolgd en hebt gewerkt als naaister in een schoenenfabriek. In 2009 bent u te Shkodër gehuwd met M. (...) Roland (O.V. 9.232.140) en samen hebben jullie vijf kinderen, vier dochters en een zoon die in België werd geboren op 13 juli 2021.*

*Toen u in 2009 trouwde, was dit voor uw man Roland zijn tweede huwelijk. Hij was eerder al getrouwd met Klotilda M. (...) met wie hij een dochter Klarissa heeft. Op 9 maart 2021 werd u door zijn ex-vrouw bedreigd. Ze zei dat ze uw kinderen ging afnemen omdat u haar man van haar had afgenomen. Ze heeft u tevens opgebeld, maar u hebt de oproep niet beantwoord. Uw man wachtte daarna aan de schoolpoort op uw kinderen tot de school gedaan was omdat hij ze niet alleen durfde te laten. Hij kon daardoor pas nadien sporadisch gaan werken. Uw familie hielp u.*

*Op 26 mei hebt u samen met uw man en kinderen Albanië verlaten en bent u naar België gekomen. Op 31 mei hebt u een verzoek om internationale bescherming ingediend. Bij terugkeer naar Albanië vreest u dat uw kinderen niet alleen gelaten kunnen worden waardoor uw man niet kan gaan werken.*

*Ter staving van uw verzoek om internationale bescherming legt u uw Albanese identiteitskaart en rijbewijs voor, alsook uw Albanees paspoort en dat van uw dochters M. (...) Anjela, M. (...) Arlinda, M. (...) Sara en M. (...) Kristela. U maakte tevens een certificaat van gezinssamenstelling d.d. 24 mei 2021 over. Uw man Roland M. (...) maakte in het kader van zijn verzoek eveneens zijn Albanees paspoort en rijbewijs over alsook een certificaat van zijn huwelijk met u, een attest van de verzoeningscommissie, een attest van aangifte bij de politie, verschillende documenten ter staving van zijn huwelijk en scheiding met Klotilde M. (...), een attest van het ziekenhuis in Shkodër inzake de verzorging van zijn hoofdwonde, een bevestiging van zijn registratie als werkzoekende en een bevestiging dat zijn gezin financiële steun kreeg.*

### *B. Motivering*

*Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofde kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt.*

*U haalde bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) weliswaar aan dat u acht maanden zwanger bent, maar expliciet gepeild naar eventuele bijzondere procedurele noden liet u géén concrete elementen of omstandigheden optekenen die het vertellen van uw relaas of uw deelname aan onderhavige procedure kunnen bemoeilijken (Vragenlijst Bijzondere Procedurele Noden DVZ). Uit de interactie die op de Dienst Vreemdelingenzaken heeft plaatsgevonden kunnen overigens evenmin verdere aanwijzingen in deze zin afgeleid worden (Verklaring DVZ en Vragenlijst CGVS).*

*Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.*

*Bij KB van 14 december 2020 werd Albanië vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst, rechtvaardigde dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.*

*U werd tweemaal uitgenodigd voor een persoonlijk onderhoud, respectievelijk op 24 juni 2021 en op 6 september 2021. In beide gevallen hebt u tijdig een geldige reden overgemaakt waarom u niet op het persoonlijk onderhoud aanwezig kon zijn. Het feit dat geen persoonlijk onderhoud heeft plaatsgevonden belet de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) evenwel niet een beslissing te nemen over het verzoek om internationale bescherming. Overeenkomstig Artikel 57/5ter, §3 van de vreemdelingenwet is het de Commissarisgeneraal in deze toegestaan om een beslissing te nemen op grond van de elementen in het dossier, zijnde de verklaringen die de verzoeker heeft afgelegd bij de DVZ, de stukken die hij of zij reeds heeft neergelegd en de informatie waarover het CGVS beschikt.*

*Uit uw verklaringen op de DVZ blijkt dat uw motieven om internationale bescherming aan te vragen identiek zijn aan deze van uw man Roland M. (...) (O.V. 9.232.140) (vragenlijst CGVS M. (...) Lindite, d.d. 10 juni 2021). Uw echtgenoot bevestigt dit tijdens zijn persoonlijk onderhoud (notities van het persoonlijk onderhoud M. (...) Roland, d.d. 7 september 2021, CGVS Roland, p. 4). In het kader van het door hem ingediende verzoek tot internationale bescherming werd er een beslissing tot verzoek kennelijk ongegrond genomen die als volgt luidt:*

*“U haalt aan Albanië te zijn ontvlucht nadat u met uw ex-schoonfamilie ruzie kreeg na het stopzetten van de alimentatiebetaling voor uw dochter Klarissa, dit voor een bedrag van 35.000 Albanese Lek of omgerekend 287,622 euro (notities van het persoonlijk onderhoud M. (...) Roland, d.d. 7 september*



2021, CGVS Roland, p. 5). U bent er echter niet in geslaagd de vervolgingsproblemen aannemelijk te maken.

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat de door u aangehaalde asielmotieven een interpersoonlijk conflict betreffen ten gevolge van uw socio-economisch situatie en derhalve niet voldoen aan de criteria voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie noch aan deze van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U verklaart namelijk zelf dat uw schoonfamilie tot een verzoening kan komen indien u het onderhoudsgeld zou betalen (CGVS Roland, p. 10) en u haalt aan dat het uiteindelijk om een bedrag van 35000 Albanese Lek gaat (CGVS Roland, p. 5). Omgerekend is dit 287,622 euro. Gezien het bedrag aan achterstallige alimentatie relatief beperkt is, kan niet ingezien worden waarom u niet in staat zou zijn om bij terugkeer uw financiële verantwoordelijkheid voor uw dochter Klarissa op u te nemen. U haalt hieromtrent aan dat u niet in staat bent te betalen omdat u geen werk hebt (CGVS Roland, p. 5) en maakt ter staving een document over waarin bevestigd wordt dat u sinds februari 2020 geregistreerd staat als werkzoekende. Doch uit uw verklaringen blijkt dat u in het verleden hebt kunnen werken in de bouwsector, al dan niet in het zwart (CGVS Roland, p. 5) en dat u staatsteun kreeg tijdens uw periode van werkloosheid. Bovendien zijn ook in Albanië tal van vacatures beschikbaar. Uw opmerkelijke verklaringen als zou er geen werkgelegenheid zijn omdat er geen staat is, alsook dat u enkel terecht kon bij het bureau voor werkgelegenheid van de staat en uw verklaring als zou u als gewone werknemer geen job vinden omdat er specifieke vereisten gesteld worden, vinden dan ook geen steun. Bij gevolg is het niet aannemelijk dat het voor u onmogelijk zou zijn om te voorzien in het onderhoudsgeld van uw dochter Klarissa.

Ter staving van het conflict met uw voormalige schoonfamilie haalt u vervolgens twee incidenten aan. Hierbij dient echter te worden opgemerkt dat er ernstige vraagtekens worden gesteld bij deze twee incidenten. Zo beweert u dat u op 18 januari 2021 rond 15.30 uur à 16 uur – u had de kinderen thuisgebracht - op straat in de buurt van het station van Shkodër te zijn aangevallen en geslagen door uw ex-schoonvader. Hij was dronken, verweet u het onderhoudsgeld voor uw dochter Klarissa niet te betalen waarna jullie elkaar wederzijds beledigden en hij u op het hoofd sloeg (CGVS Roland, p. 12 & p. 20). U raakte buiten bewustzijn en werd wakker in het ziekenhuis waar u twee dagen hebt verbleven (CGVS Roland, p. 21). Op 21 september 2021 maakt u per e-mail via uw advocaat een attest van dokter Ervin T. (...) d.d. 14 september 2021 over betreffende uw ziekenhuisopname. Uit dit attest blijkt echter dat u op 17 januari 2021 om 21.25 uur met een hoofdtrauma werd binnengebracht in het ziekenhuis. Nochtans hebt u meerdere malen vermeld en bevestigd dat de feiten met uw schoonvader plaatsvonden op 18 januari 2021, zowel bij de Dienst Vreemdelingenzaken als tijdens uw onderhoud op het CGVS (vragenlijst CGVS M. (...) Roland, d.d. 9 juni 2021, vraag 3.5 & CGVS Roland, p. 12, 18, 20, 21) waardoor niet kan ingezien worden dat dit een loutere vergissing is van uwentwege. Bovendien stroken de uren waarin u het incident schetst evenmin met het attest, gezien aangenomen kan worden dat men u geen uren bewusteloos zou hebben laten liggen alvorens u met de ziekenwagen naar de spoed te brengen. Dat u op 17 januari 2021 werd opgenomen in het ziekenhuis met een hoofdtrauma wordt dan ook niet betwist, doch uw chronologisch inconsistente verklaringen ondermijnen de geloofwaardigheid van uw relaas als zou deze opname het gevolg zijn van een slag van uw ex-schoonvader. Uit het attest blijkt niet wat de oorzaak was van uw verwondingen.

Voorts haalt u aan dat u op 9 maart 2021, nadat uw vrouw werd bedreigd, zowel naar de politie als naar de bemiddelingscommissie bent gegaan (CGVS Roland, p. 9 & p. 11). Het attest van de verzoeningscommissie zou u 10 dagen later, op 19 maart dus, hebben verkregen (CGVS Roland, p. 9). Het politieattest de dag zelf. De door u voorgelegde documenten betreffende de verzoeningscommissie en de politie dateren evenwel respectievelijk van 19 mei 2021 en 20 mei 2021, in concreto enkele dagen vóór uw vertrek uit Albanië en ruim twee maanden na de feiten waarvan uw vrouw het slachtoffer werd. Nochtans verklaart u uitdrukkelijk de dag waarop uw vrouw werd bedreigd naar beide instanties te zijn geweest (CGVS Roland, p. 9 & 11). Bij het attest van de verzoeningscommissie zegt u zelfs in eerste instantie dat deze werd opgemaakt op 18 januari 2021 (CGVS Roland, p. 9). Geconfronteerd met deze inconsistenties tussen uw verklaringen en de gegevens op de door u voorgelegde documenten, slaagt u er allerminst in deze de wereld uit te helpen. Zo zou u het attest van de verzoeningscommissie pas op 19 mei afgestempeld zijn (CGVS, p. 9). Het is echter bijzonder vreemd dat men u pas tien dagen na een aanmelding toch al een attest zou geven waarmee u dan twee maanden zou moeten teruggaan teneinde dit te laten afstempelen. Gevraagd dit te verduidelijken, antwoordt u slechts naast de kwestie en begint u over de kanun (CGVS Roland, p. 9). Voor wat betreft de incoherentie betreffende uw aangifte bij de politie kan u er in het geheel geen verklaring voor geven en zegt u dat u het gekregen hebt meteen nadat u verklaringen had afgelegd (CGVS Roland, p. 11). Vreemd is ook dat het politieattest eveneens spreekt van 18 januari als datum dat u werd geslagen. Wat er ook van zij, het politieattest werd opgemaakt op basis van uw eigen verklaringen en getuigenis, en mist dan ook een objectieve grondslag.



De geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen met uw schoonfamilie wordt verder ondermijnd doordat u zeer vage en onduidelijke verklaringen aflegt omtrent de werkzaamheden van deze verzoeningscommissie. Nochtans bent u degene die hen heeft ingeschakeld (CGVS Roland, p. 9). U weet echter niet met wie van de tegenpartij er gesproken werd (CGVS Roland, p. 10) en u hebt er zich merkwaardig genoeg evenmin naar geïnformeerd omdat het voor u naar eigen zeggen niet belangrijk was (CGVS Roland, p. 10). Voorts blijkt u de naam van de verzoeningscommissie niet te weten, zegt u verkeerdelijk dat het de "Verzoening van bloedwraak" betreft (CGVS Roland, p. 11) en kan u evenmin zeggen door wie u te woord werd gestaan. U komt niet verder dan te vermelden dat het een vrouw was die nog iemand boven haar heeft om de stempels te zetten (CGVS, p. 11). Wanneer u gevraagd wordt wat het resultaat van de bemiddeling was, geeft u aan de ouderen beslist hebben dat jullie beiden ongelijk hadden, u omdat u geen onderhoudsgeld betaalde en uw schoonvader omdat hij u geslagen had en dat beide partijen geen akkoord kunnen vinden (CGVS, p. 10). Dit is echter geenszins uit het voorgelegde attest op te maken. Uit de vertaling van het attest, die u eveneens voorlegt, blijkt namelijk dat slechts een opsomming van de twee incidenten op 18 januari 2021 en 9 maart 2021 wordt gegeven en dat u daardoor vreest voor uw leven en dat van uw kinderen. Hier kan nog aan toegevoegd worden dat het attest een duidelijk gesolliciteerd karakter heeft daar er in het attest zelf wordt gesteld dat dit op uw vraag werd opgemaakt en men zich in het attest rechtstreeks tot de Belgische autoriteiten richt. Bovenstaande elementen ondermijnen ernstig uw verklaringen betreffende uw bemiddelingspoging en bijgevolg de geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen en vrees voor uw voormalige schoonfamilie.

Ook betreffende het attest van aangifte bij de politie van Shkodër kunnen er vragen gesteld worden bij de geloofwaardigheid van uw verklaringen en voorgehouden problemen. Zo dient er te worden vastgesteld dat het door u voorgelegde attest d.d. 20 mei 2021 werd ondertekend door de genaamde Niko Brahimaj, directeur van de politie in Shkodër. Echter, uit objectieve informatie in het administratief dossier, blijkt dat Niko Brahimaj op 20 mei 2021 geen deel meer uitmaakte van de politie van Shkodër en dit sinds oktober 2020. Deze vaststelling ondermijnt de bewijswaarde van het voorgelegde stuk. Meer nog, het doet vermoeden dat u moedwillig een vals attest hebt neergelegd teneinde de Belgische autoriteiten te misleiden. Een dergelijke handelswijze getuigt geenszins van een daadwerkelijke vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of het bestaan van een reëel risico op het lijden van ernstige schade. Van een asielzoeker mag immers ten allen tijde en redelijkerwijs worden verwacht dat hij zijn asielmotieven zo waarheidsgetrouw en volledig mogelijk uiteenzet en de bevoegde (asiel)instanties in het onthaalland correct inlicht over zijn identiteit, herkomst en vluchtmotieven.

Op basis van bovenstaande vaststellingen is het Commissariaat-generaal van oordeel dat er geen enkel geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden probleem met uw schoonfamilie. U bent er aldus niet in geslaagd uw vervolgingsvrees bij terugkeer alsook die van uw echtgenote en kinderen niet aannemelijk te maken.

Wat er ook van zij, er kan niet ingezien worden dat u onvoldoende bescherming van de Albanese autoriteiten zou kunnen verkrijgen indien u bij terugkeer eventueel moeilijkheden zou ondervinden met uw voormalige schoonfamilie. Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Albanië Algemene Situatie van 15 juni 2020, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/\\_rapporten/coi\\_focus\\_albanie\\_algemene\\_situatie\\_20200615.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/_rapporten/coi_focus_albanie_algemene_situatie_20200615.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Albanië maatregelen werden/worden genomen om de politiebureaus en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Albanese autoriteiten wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. U haalt aan dat de politie slechts na 2 uur komt opdagen wanneer u om hulp zou vragen, waardoor de kans bestaat dat u al dood zou zijn (CGVS Roland, p. 20). Er dient echter aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Afdoende politiebescherming houdt immers niet in dat u 24 uur op 24 uur een agent voor uw lijfbehoud en persoonlijke individuele bescherming wordt toegewezen, maar wel dat de personen die u belagen eventueel worden gearresteerd en vervolgd.

Voorts blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Albanese politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er verschillende stappen ondernomen kunnen worden om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. De introductie van "one-stop-shops"(één

geïntegreerde receptie voor alle diensten, vereenvoudigde procedures en beperking van het aantal documenten die dienen te worden ingediend) op de politiecommissariaten, het installeren van camera's in patrouillevoertuigen en van bodycamera's bij de verkeerspolitieagenten (met de bedoeling om kleinschalige corruptie tegen te gaan) en de invoering van nieuwe kanalen voor de burger om corruptie te melden of om klacht neer te leggen over politiegedrag zijn slechts enkele van de concrete maatregelen op het terrein die de laatste jaren in deze context werden genomen met het oog op het aanpakken van corruptie binnen de politie. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Albanië aanwezig zijn en dat de Albanese overheid inzet op een verbetering van de daadwerkelijke functionering ervan. Tevens werden in deze context vier gemeentelijke "legal aid clinics" opgericht. Informatie stelt tevens dat, ofschoon er nog doorgedreven hervormingen aangewezen zijn, er veel politieke wil is om op een besliste wijze de strijd tegen corruptie aan te gaan en dat Albanië de afgelopen jaren dan ook verschillende maatregelen en succesvolle stappen ondernomen heeft om corruptie binnen politie en justitie te bestrijden. Zo werd een anticorruptiestrategie uitgewerkt en werden het wetgevend en institutioneel kader versterkt. Het aantal onderzoeken naar, vervolgingen van en veroordelingen voor corruptie, waaronder corruptie bij – soms zelfs hooggeplaatste – functionarissen, nam toe. Zo voerde in 2019 een onafhankelijke kwalificatiecommissie, onder toezicht van internationale juridische experts en in uitvoering van de Vetting Law (die voorziet in de herevaluatie van rechters en aanklagers), een doorlichting uit bij rechters en openbaar aanklagers, dewelke tot een groot aantal ontslagen leidde. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken zette tevens een doorlichtingssysteem op waarmee in 2019 een eerste tranche van dertig leidinggevende politieofficieren werden onderzocht. Het doel is om in de loop van een periode van twee jaar het volledige politiekader te screenen in verband met hun competentie en integriteit.

U weet echter niet of de politie naar aanleiding van uw klacht een onderzoek geopend heeft en stappen ondernomen heeft (CGVS Roland, p. 20). Verwacht mag worden dat u zich hiernaar zou hebben geïnformeerd op regelmatige basis. U laat echter het tegendeel uitschijnen. De blote bewering dat u geen advocaat hebt geraadpleegd in Albanië (CGVS Roland, p. 22) omdat u hiertoe geen geld had en omdat er in Albanië geen staatsadvocaten zijn (CGVS Roland, p. 22), kan u niet onderbouwen. Gevraagd of er een pro-deo-systeem of iets gelijkaardigs bestaat in Albanië, antwoordt u dat u dit niet weet (CGVS Roland, p. 22), hebt u zich hier niet naar geïnformeerd en gevraagd waarom niet, antwoordt u botweg dat u het probleem kent, namelijk geld (CGVS Roland, p. 22). Dergelijke antwoorden overtuigen niet aangezien ze tegenstrijdig zijn aan de hierboven vermeldde beschikbare informatie dat kosteloze rechtsbijstand aanwezig is. Bijgevolg kan aangenomen worden dat u zich bij terugkeer zowel tot de lokale autoriteiten alsook tot een advocaat kan wenden om uw rechten te laten gelden indien er eventueel problemen zouden opduiken met uw ex-schoonfamilie.

Eind 2019 werd tevens het kader ingezworen van het Special Prosecution Office against Corruption and Organized Crime (SPAK), een nieuw onafhankelijk anticorruptie orgaan (voor high level cases), met onder zijn jurisdictie het National Bureau of Investigation (NBI), een gespecialiseerde afdeling van de gerechtelijke politie. Dit zal de algehele capaciteit versterken om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Een nieuw intersectoraal actieplan 2018-2020 (Inter-sectoral Strategy against corruption 2018-2019), de oprichting van een Inter-Institutional Anti Corruption Task Force, de benoeming van de minister van Justitie als National Anti-Corruption Coordinator in 2018 en de aanpassing van de strafprocedurewet in 2017 zorgden er verder voor dat er vooruitgang geboekt wordt in de strijd tegen de corruptie en het herstel van vertrouwen van de Albanese bevolking in politie en justitie. Vooral het aantal veroordelingen van ambtenaren uit de lagere en middenkaders voor corruptiefacten steeg aanzienlijk. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de dienst van de Ombudsman, de Commissaris voor Bescherming tegen Discriminatie (CPD) en een aantal ngo's tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Albanië opererende autoriteiten aan alle onderdanen, ongeacht hun etnie, voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Bovendien wijst het Commissariaat-generaal erop dat het algemene rechtsbeginsel, volgens hetwelk "de bewijslast op de verzoeker rust", van toepassing is bij het onderzoek van het verzoek om internationale bescherming (UNHCR, Handbook on procedures and criteria for determining refugee status, Genève, 1979, p. 51, § 196). Hoewel het begrip 'bewijs' in dit verband met soepelheid moet worden geïnterpreteerd, moet de verzoeker de autoriteit er niettemin van overtuigen dat hij daadwerkelijk voldoet aan de voorwaarden om de status die hij eist, te genieten. U brengt geen enkel concreet element aan dat het mogelijk maakt te bewijzen dat de situatie in Albanië zodanig is geëvolueerd dat de informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en die aan het dossier werd toegevoegd, niet meer relevant zou zijn.

Waar u aanhaalt dat u Albanië verlaten hebt opdat uw kinderen zich zouden kunnen ontplooien, dient te worden vastgesteld dat dit ingeroepen motief geen verband houdt met één van de criteria bepaald in de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging noch dat het een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming inhoudt. Wanneer u gevraagd wordt te verduidelijken wat u bedoelt met de ontplooiing van uw kinderen, haalt u slechts aan dat er in Albanië veel geroddeld wordt, dat kinderen er niet leren wat goed is en dat leerkrachten er niet bezorgd zijn om kinderen (CGVS Roland, p. 22). U hebt evenwel nergens aangekaart dat u niet akkoord ging met de wijze waarop uw kinderen onderwezen werden, noch hebt u uw kinderen van school laten veranderen (CGVS Roland, p. 22). Hiermee kan u niet overtuigen dat het voor uw kinderen in Albanië onmogelijk zou zijn zich te ontplooien. Uit uw verklaringen blijkt immers dat ze wel degelijk toegang tot onderwijs hadden (CGVS Roland, p. 22) en indien u daadwerkelijk niet akkoord zou zijn met de manier waarop ze worden onderwezen, kan u hen eenvoudigweg laten veranderen van school. Uw opmerking dat u geen andere school wilde omdat deze te ver gelegen zou zijn, kan in deze evenmin worden aanvaard. Uit informatie in het administratief dossier blijkt namelijk dat er tal van scholen in de Shkodër gevestigd zijn.

De certificaten betreffende de economische hulp en uw registratie als werkzoekende worden evenmin betwist. Hieruit kan evenwel geen afzonderlijke vrees bij terugkeer worden afgelegd. Het feit dat u sinds februari 2019 werkloos bent is een zuiver socio-economisch gegeven dat niet ressorteert onder het toepassingsgebied van de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging. Evenmin zijn er zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u een reëel risico zou lopen op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Uit uw verklaringen blijkt immers dat u in het verleden gewerkt hebt in de bouwsector, u sporadisch werkte in het zwart tot vijftien dagen voor uw definitief vertrek uit Albanië (CGVS Roland, p. 5-6) en u financiële steun kreeg van de overheid zoals blijkt uit het attest zelf. Uit hetgeen voorafgaat wordt u de internationale bescherming geweigerd. U heeft met name geen substantiële redenen opgegeven om uw land van herkomst in uw specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of u voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst staat vast. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.

Tot slot moet nog opgemerkt worden dat ook het verzoek om internationale bescherming van uw vrouw M. (...) Lindite (O.V. 9.232.140) kennelijk ongegrond wordt verklaard.

De overige door u voorgelegde documenten die nog niet werden besproken, wijzen bovenstaande vaststellingen niet. Uw paspoort alsook dat van uw vrouw en kinderen, uw rijbewijs alsook het rijbewijs en de identiteitskaart van uw vrouw, uw huwelijksakte en het attest van gezinssamenstelling, bevestigen jullie nationaliteit en identiteit alsook uw gezinsconstellatie. Deze zaken worden niet betwist. De documenten betreffende uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) bevestigen uw verklaringen inzake uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) en het bestaan van jullie dochter Klarissa en de regeling omtrent het onderhoudsgeld. Deze zaken worden evenmin betwist. De printscreen van uw facebookprofiel zegt evenmin iets over uw asielmotieven. Over het attest van de verzoeningscommissie moet tot slot worden opgemerkt dat dergelijke documenten enkel als bewijs kunnen worden aanvaard voor zover ze worden gedragen door plausibele en geloofwaardige verklaringen, hetgeen hier, zoals hierboven werd vastgesteld, niet het geval is. Er kan dan ook weinig bewijswaarde worden gehecht aan het attest van de verzoeningscommissie. Tot slot dient te worden opgemerkt dat dit sowieso geen afbreuk doet aan voorgaande vaststellingen inzake de beschikbare beschermingsmogelijkheden in Albanië."

Derhalve dient ook uw verzoek kennelijk ongegrond verklaard te worden.

### C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Bovendien beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet."

## 2. Het verzoekschrift

2.1. Verzoekende partijen beroepen zich in een eerste en enig middel op de:

*“Schending van artikel 2 en 3 van de Wet betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen*

*-Schending van artikel 62 Vreemdelingenwet*

*-Schending van artikel 57/7 Vreemdelingenwet*

*-Schending van de artikelen 48/3 tem 48/5 Vreemdelingenwet”.*

Verzoekende partijen geven aan het niet eens te zijn met de in de bestreden beslissingen opgenomen weigeringsmotieven en *“wensen verdere verduidelijking te geven ter gelegenheid van de zitting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen”.*

Vervolgens gaan verzoekende partijen in op de kwalificatie van Albanië als zijnde een veilig land van herkomst. Zij geven in dit kader enkele algemene, theoretische beschouwingen en wijzen op artikel 1 *“van het Koninklijk besluit van 3 augustus 2016 tot uitvoering van het artikel 57/6/1, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, houdende de vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst”.*

Vervolgens voeren zij aan:

*“Artikel 57/6/1 van de vreemdelingenwet belet de verzoekende partij echter niet om aan te tonen dat er, wat haar betreft, een gegronde vrees voor vervolging bestaat in vluchtelingenrechtelijke zin, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet of dat er zwaarwegende gronden zijn om aan te nemen dat zij reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in artikel 48/4 van diezelfde wet.*

*Het is in casu duidelijk dat verzoekers afkomstig zijn uit Albanië, dit wordt ook niet betwist door de CGVS.*

*Uit een recent artikel van recente datum gepubliceerd in de Standaard blijkt dat de bloedwraak in Albanië nog steeds een realiteit is. En dit vooral in het Noordelijke deel in dunbevolkte geïsoleerde bergstreken, inzonderheid in SHKODER waar verzoekers woonden.(stuk 3)*

*De bloedwraak maakt deel uit van een diepgewortelde traditie in de plattelandsgemeenschappen van Noord-Albanië.*

*Van jongs af aan groeien de mensen er op met de Kanun - ooit de belangrijkste bron van sociale regelgeving in dorpsgemeenschappen bij gebrek aan een wettelijk regelgevend kader, maar nog steeds aanwezig in de gesloten arme milieus van het Noorden - als haar figuurlijke bijbel.*

*De Kanun vormt er als het ware een leidraad voor het leven in de gemeenschap en is er springlevend.*

*Bloedvetes komen in deze regio nog steeds voor, ondanks verschillende pogingen van de wetgever om er een eind aan te maken, met name door wijziging van het wetboek van strafrecht.*

*Bloedvetes, die aanvankelijk volgens strenge Kanun-regels werden gevoerd, zijn geleidelijk in gebruik geraakt door misdadigers die er niet voor terugdeinzen vrouwen en kinderen te doden, ondanks de regels van de Kanun. In toenemende mate worden ook zeer zware wapens, zoals automatische vuurwapens, gebruikt.*

*Verzoekers hebben een bijzonder kwetsbaar sociaal en economisch profiel als iemand die laaggeletterd is en in extreme armoede hebben geleefd*

*Uit het relaas blijkt duidelijk dat verzoeker nooit een vaste baan hebben gehad. Hij werkte alleen als dagloner.”*

Verzoekende partijen stellen verder dat hun geloofwaardigheid door verweerder ten onrechte in twijfel wordt getrokken. Zij betogen:

*“Cruciaal in deze zijn de documenten die verzoekers bijbrengen en waaruit blijkt dat zij klacht neerlegden bij de politie omwille van de gekende problemen met de voormalige familie van verzoeker.*

*Het document werd afgestempeld door NIKO BRAHIMAJ, als hoofd van de Mobile Operational Force (FLO)*

*Verwerende partij stelt onterecht dat het attest behept zou zijn met valsheid nu uit hun interne bronnen zou blijken dat de heer BRAHIMAJ sinds eind 2020 niet langer actief zou zijn geweest.*

*Deze informatie is slechts partieel en daardoor onjuist !*

*De heer BRAHIMAJ werd in oktober 2020 tijdelijk omwille van gezondheidsredenen vervangen door LORENC META, tijdelijk aangesteld als directeur (stuk 4)*

*De heer BRAHIMAJ keerde immers terug na 25 dagen op 6/11/2020. Om pas te worden ontslagen op 5/7/2021 in het kader van een herstructurering van de politie.(stuk 4)*

*Het zorgvuldigheidsbeginsel wordt hier bijgevolg manifest geschonden, nu vastgesteld wordt dat het bestuur zijn beslissing op een zorgvuldige manier dient voor te bereiden en de beslissing dient te stoeien op een correcte feitenvinding. Het bestuur dient zich zo nodig voldoende te om met kennis van zaken een beslissing te nemen.*

*Verwerende partij schendt aldus de beginselen van behoorlijk bestuur, alsmede de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.”*

Verder geven verzoekende een algemene uiteenzetting omtrent het begrip effectieve bescherming in de zin van artikel 48/5, § 2 van de Vreemdelingenwet en doen zij gelden:

*“Aldus dient onderzocht te worden of de Albanese autoriteiten voldoende maatregelen hebben genomen tegen geweld tussen families en clans en bloedwraak. Uit verschillende rapporten blijkt dat er geen doeltreffend juridisch systeem voorhanden is.*

*De verklaringen van verzoeker zijn plausibel, coherent en consistent. De beperkte "tegenstrijdigheden" die verwerende partij meent te kunnen weerhouden, doen geen afbreuk aan de oprechtheid van de gegronde vrees voor vervolging.*

*Verzoeker gebruikte vooreerst een "gesloten" stijl van communiceren tijdens zijn relaas, hetgeen wijst op een onvermogen om zijn levenservaring taal te geven, met een fundamenteel gebrek aan vertrouwdheid met taal als instrument voor een spontaan en uitvoerig discours. Verzoeker is geenszins geschoold, hij doorliep slechts de lagere school.”*

Voorts verwijten verzoekende partijen aan verweerder dat deze hun sociaaleconomische profiel onvoldoende in rekening bracht bij de beoordeling van de geloofwaardigheid van hun verklaringen.

*“Verwerende partij meent op hoogst subjectieve wijze dat er geenszins sprake is van een grote achterstand aan te betalen onderhoudsgelden zodat verzoeker bij machte moet zijn om deze som te kunnen regulariseren*

*Dergelijke zienswijze getuigt van een bijzonder Westerse kijk op de zaak en negeert de bijzonder armoedige leefomstandigheden van het gezin!*

*Verzoeker heeft duidelijk aangegeven dat hij ruim anderhalf jaar geen arbeid meer kon verrichten, bij gebrek aan aanbiedingen van werkgevers. Zeer occasioneel kon hij op dagbasis in de bouw in het zwart een dag tewerkgesteld worden, doch nooit structureel. ( notities 5/24)*

*Verzoeker bracht een document bij dat bevestigt dat hij geregistreerd stond als werkzoekende sinds februari 2020. Het gezin heeft zwarte sneeuw gekend en dit wordt door verwerende partij zonder meer, en tegen de inhoud van de voorliggende documenten in, ter zijde geschoven.*

*De authenticiteit van het document in kwestie wordt niet betwist door het CGVS, zodat verwerende partij onterecht voorbij gaat aan de bewijskracht hiervan , hetgeen een schending uitmaakt van het zorgvuldigheidsbeginsel.”*

Verder stellen verzoekende partijen:

*“Verzoeker situeert de feiten waarbij hij werd aangevallen en geslagen door zijn ex schoonvader op straat, in de late namiddag, wanneer het donker werd. In de notities is verkeerdelijk vermeld 15:30 u a 16 u . Dit is onjuist.*

*Verwerende partij meent vervolgens onterecht te kunnen afleiden uit het medisch attest door verzoeker bijgebracht dat deze informatie niet juist is omdat het attest 21:25 u vermeldt*

*Het tijdstip van zijn overbrenging naar het ziekenhuis dateert van later die dag, zodat dit geenszins een tegenstrijdigheid hoeft te impliceren met hetgeen verzoeker verklaard heeft. Bovendien was verzoeker bewusteloos, en is het allerm minst duidelijk wanneer hij naar het ziekenhuis is gebracht geweest, dit is ook niet in detail bevraagd geweest, zodat eventuele twijfel in het voordeel van de verzoeker dient te spelen.*

*Verzoeker heeft naar best vermogen verklaringen afgelegd over zijn leven in Albanië, zijn omgeving, zijn werk en de feiten.*

*Verwerende partij struikelt in de bestreden beslissing over de data vermeld op de documenten door verzoeker bijgebracht*

*Bij lezing van de notities stelt verzoeker vast dat er verwarring ontstaan is over de data van de documenten en de data waarop hij ze verkregen heeft.*

*Op 17 januari werd verzoeker gehospitaliseerd nadat hij was aangevallen. Verzoeker heeft op 18 januari een klacht ingediend en verwijst verkeerdelijk naar de feiten onder die datum ipv 17/1 te vermelden.*

*Verzoeker ontving het attest van aangifte bij de politie die dag zelf.*

*Het attest van de Verzoeningscommissie ontving hij tien dagen na de feiten van 9 maart.*

*Echter liet verzoeker voor zijn vertrek door politie en commissie een stempel aanbrengen ter validatie. Dit gebeurde pas in mei 2021 !*

*Verwerende partij houdt vast aan kleine incongruenties, die onmiskenbaar verband houden met de beperkte intellectuele mogelijkheden van verzoeker, als laaggeschoolde man die in armoede zijn gezin moest proberen te onderhouden met af en toe wat zwartwerk, op zeer onregelmatige basis, en die allerminst vertrouwd is met "verhaal brengen" en inzonderheid het belang van het in tijd zeer accuraat plaatsen van antwoorden over gebeurtenissen uit het verleden. De man hield een hoofdtrauma over aan de feiten. Zijn vrouw was bovendien amper 2 maand voor het gehoor bevallen. De slapeloze nachten met de baby en de bekommernis van het gezin dat zij het gehoor niet zou kunnen afleggen, legde bijzonder veel stress op beiden.*

*Nergens wordt met deze bijzondere context rekening gehouden door verwerende partij."*

Verzoekende partijen benadrukken vervolgens dat zij een nieuw element neerleggen.

*"Het document door verzoeker tijdens zijn gehoor bijgebracht van de Verzoeningscommissie bevestigt dat sprake is van bloedwraak, en dat het leven van verzoekers bedreigd is in geval van terugkeer naar Albanië.*

*Het CGVS verwijst naar het ontbreken van bepaalde informatie, meer bepaald de afloop van de verzoening.*

*Verzoeker heeft dan ook het nodige gedaan om de Verzoeningscommissie te contacteren en hen een meer gedetailleerd verslag te laten opmaken, (stuk 5)*

*Hierin wordt bevestigd - zie vertaling gevoegd- dat verzoeker zijn leven ernstig bedreigd wordt door zijn ex schoonvader. De laatste bedreiging dateert van 3 oktober. De ex schoonvader is bij de vereniging geweest, evenzeer spraken zij met de ex echtgenote, doch een verzoening werd geweigerd. De Commissie bevestigt dat beide families in conflict zijn met mekaar, en in geval van terugkeer naar Albanië, verzoeker en zijn familie groot gevaar lopen o.w.v. de bloedwraak. Om die redenen verzoekt de Commissie de Belgische autoriteiten hiermee rekening te houden.*

*Uit de overgelegde documenten blijkt duidelijk dat er geen verzoening heeft plaatsgevonden, ondanks verschillende pogingen daartoe, waarvan verzoeker op geloofwaardige wijze melding heeft gemaakt, zodat de bloedwraak als een zwaard van Damocles boven dit gezin blijft hangen. Deze geschillen kunnen levenslang gereactiveerd worden.*

*De Albanese identiteit van verzoekers in samenhang gelezen met het algemeen bekend gegeven van het voorkomen van een eeuwenoude traditie, de bloedwraak in Albanië, inzonderheid in SHKODER, en de betrokkenheid van verzoekers bij bloedwraak zoals bevestigd door documenten waarvan de authenticiteit niet op ernstige wijze kan betwist worden, in het licht van de hierboven verstrekte informatie mbt de onvolledige informatie en daardoor manifest foutieve analyse verstrekt door verwerende partij, staven op objectieve wijze de gegronde vrees voor vervolging van verzoekers in Albanië.*

*Het is een algemeen bekend gegeven dat de bloedwraak van generatie op generatie wordt voortgezet, en geen beperkte geldingsduur kent, integendeel.*

*Niet voor niets was de oprichting van Bloedwraakverzoeningscomités in 2016 vereist om een verzoening tot stand te kunnen brengen tussen families die al decennia lang in bloedwraak leefden.*

*Immers bleek de remedie van de afkoopsom maar weinig effectief want de gekwetste ijdelheid vaak te diep.*

*De CGVS neemt deze objectieve elementen niet (afdoende) in haar beoordeling op om de weigering te kunnen schragen en miskent daarmee de motiveringsverplichting die op haar rust.*

*Verzoekers reiken hier duidelijke objectief vaststaande en substantiële redenen aan waaruit blijkt dat ondanks hun afkomst uit een (beweerd) veilig land, hun land van herkomst in hun specifieke omstandigheden niet als veilig kan worden beschouwd.*

*Verzoekers voeren aan dat zij hierdoor tot een bepaalde sociale groep behoren, zijnde de groep van slachtoffers van bloedwraak.*

*Verzoekers geven aan dat zij een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 par. 2, b van de vreemdelingenwet loopt bij terugkeer naar Albanië. (Foltering / executie of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing in zijn land van herkomst.).*

*Er zijn voldoende objectieve indicaties om aan te nemen dat verzoekers in acht genomen de context van bloedwraak, en het ontbreken van voldoende bescherming in Albanië, een reëel risico lopen op ernstige schade.*

*Derhalve had de CGVS aan verzoekers de hoedanigheid van vluchteling dienen toe te kennen, minstens subsidiaire bescherming.*

*(...)*

*Verzoekers vrezen in Albanië opnieuw geconfronteerd te worden met een vendetta, waarin zij verwickeld zijn. Zij hebben redenen om te vrezen voor hun veiligheid en inzonderheid die van de kinderen. Het risico op bloedwraak verantwoordt de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus.*

*Een eventuele gedwongen terugkeer naar Albanië betekent dan ook een reëel risico voor een onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing in zijn land van herkomst, hetgeen evenzeer een schending van artikel 3 EVRM inhoudt.*

*De vrees van verzoekers voor vervolging is pertinent.*

*Gelet op de verklaringen van verzoekers, gelet op het feit dat de problematiek van verzoeker overeenkomt met algemeen gekende feiten en gestaafd worden door stukken die door de CGVS niet wordt betwist qua authenticiteit, had de CGVS de nodige voorzichtigheid moeten aan de dag leggen.*

*Twijfel dient te worden uitgelegd in het voordeel van de asielzoeker.*

*Bijgevolg miskent verwerende partij de wettelijke voorwaarden van de vluchtelingendefinitie en schendt zij daarmee artikel 48/3 en 48/5 Vreemdelingenwet."*

Verzoekende partijen voeren tevens aan:

*"Verwerende partij beschikt over de mogelijkheid om wanneer de asielzoeker een aantal van zijn verklaringen niet aantoot met stukken of andere bewijzen, de asielaanvraag alsnog geloofwaardig te achten mits aan vier wettelijk bepaalde voorwaarden zoals opgesomd in artikel 57/7 ter Vreemdelingenwet*

*Verwerende partij weigert manifest toepassing te maken van voormeld artikel zonder enige afdoende gemotiveerde verklaring voor haar keuze te bieden, hetgeen geenszins getuigt van goed bestuur."*

Verzoekende partijen wijzen nog op rechtspraak die de Raad in het verleden, in 2009, velde en stellen:

*"Bijgevolg is het voldoende komen vast te staan dat er ernstige aanwijzingen zijn dat verzoekers vervolging dienen te vrezen wanneer zij naar haar land van herkomst zou worden teruggezonden.*

*Dienvolgens moet aan verzoekers de hoedanigheid van vluchteling worden toegekend in de zin van het Internationaal verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen*

*Gelet op artikel 3 EVRM kunnen verzoekers in geen enkel geval worden teruggeleid naar ALBANIË*

*Het past derhalve dat de bestreden beslissing wordt vernietigd en dat aan verzoekers vooralsnog de asielstatus, subsidiair de status van subsidiaire bescherming wordt toegekend".*

2.2. Verzoekende partijen vragen op basis van het voorgaande:

*"In hoofdorde de betwiste beslissing dd. 1 oktober 2021 van het Commissariaat-Generaal te hervormen en aldus verzoekers de hoedanigheid van vluchteling in de zin van art. 1, A, lid 2 van de Conventie van Genève toe te kennen;*

*In ondergeschikte orde verzoekers de subsidiaire bescherming toe te willen kennen; desgevallend de asielaanvraag terug te zenden naar de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen;*

*In hoogst ondergeschikte orde, de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de Commissaris - Generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen".*

2.3. Verzoekende partijen voegen ter staving van hun betoog de volgende stukken bij het verzoekschrift:

*"3. Persartikel uit DE STANDAARD " Bloedwraak in Albanië, een traditie zonder grenzen" dd 2021*

*4. Persartikels over de heer BRAHIMAJ zijn tijdelijke vervanging oktober 2020 met vrije vertaling*

*5. Attest van de Verzoeningscommissie en vertaling door beëdigd tolk".*

3. Beoordeling van de zaak

3.1. Artikel 57/7 ter van de voormelde wet van 15 december 1980 (Vreemdelingenwet) werd opgeheven met ingang van 1 september 2013. Hoe dit artikel geschonden zou kunnen zijn door de bestreden beslissingen die dateren van 30 september 2021, kan derhalve niet worden ingezien en wordt door verzoekende partijen op generlei wijze uiteengezet.

3.2. De uiteenzetting van een rechtsmiddel vereist voorts dat zowel de geschonden rechtsregel of het geschonden rechtsbeginsel wordt aangeduid als de wijze waarop die rechtsregel of dat rechtsbeginsel door de bestreden rechtshandeling werd geschonden.

Verzoekende partijen preciseren op generlei wijze welk(e) bepaling(en) van artikel 57/7 van de Vreemdelingenwet zij *in casu* geschonden achten. Evenmin werken zij uit waaruit deze schending zou bestaan. Derhalve wordt de schending van deze bepaling niet op dienstige wijze aangevoerd.

3.3. In zoverre verzoekende partijen aangeven dat zij *"wensen verdere verduidelijking te geven ter gelegenheid van de zitting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen"*, kan verder worden opgemerkt dat de procedure voor de Raad overeenkomstig artikel 39/60, eerste lid van de Vreemdelingenwet schriftelijk verloopt. Overeenkomstig het tweede lid van voormeld artikel mogen



verzoekende partijen en hun advocaat hun opmerkingen ter terechtzitting mondeling voordragen. Geen andere middelen mogen daarbij worden aangevoerd dan die welke in het verzoekschrift uiteengezet zijn. Verzoekende partijen hadden gelet op voormeld wetsartikel middels het onderhavige verzoekschrift de nodige verduidelijkingen kunnen en moeten doen. Zij hebben deze mogelijkheid ook benut.

3.4. Daargelaten de vaststelling dat de Raad in het kader van het beroep tegen de bestreden beslissingen van de commissaris-generaal voor vluchtelingen en de staatlozen geen uitspraak doet over een verwijderingsmaatregel, maakt de toetsing of verzoekende partijen in aanmerking komen voor de vluchtelingenstatus dan wel de subsidiaire beschermingsstatus voorts integraal deel uit van onderhavig arrest. Een bijkomend onderzoek naar een eventuele schending van artikel 3 EVRM is dan ook niet aan de orde.

3.5. De formele motiveringsplicht, voorgeschreven in artikel 62, § 2 van de Vreemdelingenwet en de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, heeft verder tot doel de betrokkene een zodanig inzicht in de motieven van de beslissing te verschaffen, dat hij in staat is te weten of het zin heeft zich tegen die beslissing te verweren met de middelen die het recht hem verschaft. De motieven ten grondslag van de bestreden beslissingen kunnen op eenvoudige wijze in deze beslissingen worden gelezen en uit het verzoekschrift blijkt dat verzoekende partijen deze motieven kennen en aan een inhoudelijke kritiek onderwerpen. Bijgevolg is het doel van de formele motiveringsplicht *in casu* bereikt en voeren zij in wezen de schending aan van de materiële motiveringsplicht.

De materiële motiveringsplicht, de vereiste van deugdelijke motieven, houdt in dat de bestreden beslissingen op motieven moeten steunen waarvan het feitelijk bestaan naar behoren is bewezen en die in rechte ter verantwoording van de beslissingen in aanmerking kunnen genomen worden.

3.6. Dient in dit kader vooreerst te worden vastgesteld dat in de bestreden beslissingen terecht wordt gesteld dat in hoofde van verzoekende partijen geen bijzondere procedurele noden konden worden vastgesteld, dat redelijkerwijze kan worden aangenomen dat hun rechten werden gerespecteerd en dat zij konden voldoen aan hun verplichtingen.

Verzoekende partijen voeren ter weerlegging van de motieven die dienaangaande zijn opgenomen in de bestreden beslissingen geen dienstige argumenten aan.

De inhoud van de bestreden beslissing die werd genomen ten aanzien van verzoekster, laten zij op dit vlak vooreerst geheel ongemoeid.

Verder slagen verzoekende partijen er in het geheel niet in om afbreuk te doen aan de motieven die in het kader van het voorgaande zijn opgenomen in de bestreden beslissing die werd genomen ten aanzien van verzoeker. Volledig ten onrechte trachten zij immers te laten uitschijnen dat verzoeker ten gevolge van een aantal factoren, met name zijn lage scholing, zijn beperkte intellectuele vermogens, zijn sociaaleconomisch profiel, zijn gesloten stijl van communiceren, zijn *“onvermogen om zijn levenservaring taal te geven, met een fundamenteel gebrek aan vertrouwdheid met taal als instrument voor een spontaan en uitvoerig discours”*, zijn gebrek aan vertrouwdheid met het brengen van een verhaal of het in de tijd plaatsen van gebeurtenissen uit het verleden, zijn in het verleden opgelopen hoofdtrauma, zijn vermoedheid ten gevolge van de slapeloze nachten met een baby en stress, niet of onvoldoende bij machte zou zijn (geweest) of mocht en mag worden geacht om zijn voorliggende procedure internationale bescherming te doorlopen en om zijn asielaanspraak daarbij op een gedegen wijze uiteen te zetten, en dit omdat hem niet de nodige bijkomende steunmaatregelen werden verleend.

Dient in dit kader immers vooreerst te worden vastgesteld dat verzoekende partijen ter staving van hun voormelde beweringen niet het minste begin van bewijs bijbrengen. Zij leggen geen attest neer waaruit zou kunnen worden afgeleid dat verzoeker, al dan niet ten gevolge van één of meer van de voormelde factoren, niet in staat zou zijn (geweest) om volwaardige, volledige, accurate en waarheidsgetrouwe verklaringen af te leggen over de kernelementen in het onderhavige verzoek om internationale bescherming. Dat verzoeker, die zoals blijkt uit het niet-betwiste feitenrelaas in de bestreden beslissing die jegens hem werd genomen bovendien lager onderwijs volgde, zou kampen met dermate ernstige problemen dat deze problemen hem ertoe zouden hebben verhinderd of zouden verhinderen om zijn procedure internationale bescherming op een autonome en normale wijze te doorlopen en daarbij op een gedegen wijze de nodige verklaringen af te leggen, wordt door verzoekende partijen aldus op generlei wijze aangetoond of aannemelijk gemaakt.

Verzoekende partijen zelf laten daarenboven na om hieromtrent ook maar enige verdere, nuttige, concrete en gefundeerde duiding te verstrekken. Zij tonen niet *in concreto* aan dat, waar of op welke wijze verzoekers voormelde problemen van invloed zouden zijn geweest op zijn gezegden; laat staan dat zij zouden aantonen dat, waar of hoe zulks van invloed zou zijn geweest op de beoordeling van hun verzoek om internationale bescherming en de inhoud van de bestreden beslissingen. Bezwaarlijk kunnen zij om zulks aan te tonen volstaan met de hoger aangehaalde, blote, niet-gestaafde en ongefundeerde beweringen zoals geuit in het verzoekschrift.

Verzoeker zelf gaf bij de aanvang van zijn procedure in dit kader bovendien uitdrukkelijk aan dat er volgens hem geen elementen of omstandigheden zijn die het vertellen van zijn verhaal of zijn deelname aan de procedure internationale bescherming kunnen bemoeilijken (administratief dossier verzoeker, vragenlijst "bijzondere procedurele noden" DVZ verzoeker). Uit de verklaring van de DVZ, de aldaar ingevulde vragenlijst en de notities van het persoonlijk onderhoud van verzoeker blijkt bovendien dat al deze onderhouden op normale wijze zijn geschied en kunnen geen ernstige problemen worden afgeleid. Nergens formuleerde verzoeker of diens advocaat, dewelke hem daarenboven bijstond tijdens het persoonlijk onderhoud bij het CGVS, ook maar enig bezwaar tegen het plaatsvinden van deze respectieve onderhouden. Evenmin haalde één van hen aan dat van verzoeker, al dan niet omwille van de hoger aangehaalde problemen, geen volwaardige verklaringen mochten worden verwacht. Uit de inhoud van deze stukken blijkt bovendien dat verzoeker tijdens deze onderhouden in staat was het gesprek te volgen, de gestelde vragen begreep en hierop doorgaans concrete, duidelijke en precieze antwoorden kon formuleren. Uit de stukken van het dossier kan aldus in het geheel niet worden afgeleid dat verzoeker – al dan niet ten gevolge van de hoger aangehaalde problemen – niet in staat zou zijn geweest om de kernelementen van zijn verzoek op een dienstige en volwaardige wijze uiteen te zetten.

Gelet op het voorgaande, dient te worden geoordeeld dat verzoekende partijen niet concreet aantonen of hard maken dat er ten aanzien van verzoeker bijkomende steunmaatregelen hadden moeten worden genomen. Evenmin preciseren zij waaruit deze steunmaatregelen dan wel hadden moeten bestaan. Voorts duiden zij niet *in concreto* hoe zulks op zijn beurt van invloed had kunnen zijn op de behandeling van hun verzoek om internationale bescherming of de in de bestreden beslissingen gedane beoordeling.

3.7. Verzoekende partijen betwisten de inhoud van de bestreden beslissingen verder niet waar met recht gemotiveerd wordt:

*"Bij KB van 14 december 2020 werd Albanië vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst, rechtvaardigde dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek."*

In de rand van het voorgaande, kan overigens worden opgemerkt dat het verzoekschrift van verzoekende partijen hopeloos verouderd is waar zij verwijzen naar artikel 1 van het *"Koninklijk besluit van 3 augustus 2016 tot uitvoering van het artikel 57/6/1, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, houdende de vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst"*.

3.8. Verzoekende partijen stellen hun land van herkomst te hebben verlaten en niet te kunnen terugkeren naar dit land omwille van problemen met en een vrees ten aanzien van de familie van verzoekers ex-vrouw. Deze problemen zouden zijn voortgesprongen uit verzoekers onvermogen om de laatste jaren de aan zijn ex-vrouw toegewezen alimentatiegelden nog te betalen.

Dient in dit kader vooreerst te worden vastgesteld dat niet kan worden aangenomen dat het conflict waarin verzoekende partijen verwickeld zouden zijn er één zou zijn van bloedwraak. Zoals genoegzaam blijkt uit verzoekers eerder afgelegde verklaringen, dewelke terecht worden aangehaald in de bestreden beslissingen, haalde verzoeker weliswaar aan dat hijzelf en verzoekster in conflict waren met de familie van zijn ex-vrouw, doch hij omschreef dit conflict nooit eerder expliciet als bloedwraak. Integendeel omschreef hij dit duidelijk als een louter interpersoonlijk conflict, dat voortsproot uit zijn (tijdelijke) onvermogen om de aan zijn ex-vrouw toegewezen alimentatiegelden te betalen. In dit kader voegde hij daarenboven toe dat hij met de familie van zijn ex-vrouw eenvoudigweg tot een verzoening kon komen indien hij het onderhoudsgeld zou betalen. Waar hij beweerde dat hij zich zou hebben gewend tot een commissie met de naam *"verzoening van bloedwraak"*, bleek dit bovendien kennelijk foutief en strookte dit niet met het door hem neergelegde attest van de commissie waartoe hij zich zou hebben gewend. Dit laatste doet overigens op zich eveneens afbreuk aan de geloofwaardigheid van de vermeende vrees van verzoekende partijen. Dat verzoeker niet eens de juiste naam kon geven van de verzoeningscommissie die hij zou hebben gecontacteerd, en dit ondanks dat hij hiervan zelf een attest

neerlegde, laat namelijk niet toe ook maar enig geloof te hechten aan zijn verklaringen dienaangaande (administratief dossier, notities van verzoekers persoonlijk onderhoud, p.11). Dat verzoekende partijen trachten te laten uitschijnen dat het conflict in wezen een conflict van bloedwraak was, kan gelet op het voorgaande bezwaarlijk ernstig worden genomen. Dit geldt nog des te meer nu het, onder meer in het licht van de door verzoekende partijen zelf aangevoerde informatie waaruit blijkt dat bloedwraak nog slechts op beperkte schaal en steeds minder voorkomt, alsmede dat aan bloedwraak doorgaans ernstige feiten (zoals moord, familiale conflicten die reeds generaties lang aanslepen en eigendomsdisputen) ten grondslag liggen, niet aannemelijk is dat een dermate klein geschil, met name een achterstal van minder dan 300 euro in het betalen van alimentatiegelden, anno 2020 aanleiding zou hebben gegeven tot het ontstaan van een bloedvete.

De geloofwaardigheid van het beweerde conflict met de familie van verzoekers ex-vrouw en de in dit kader aangehaalde problemen worden bovendien op fundamentele wijze ondermijnd doordat verzoeker hierover meermaals verklaringen aflegde die met de door verzoekende partijen neergelegde documenten kennelijk in strijd zijn en doordat de door verzoekende partijen in het kader en ter staving van de aangevoerde problemen en vrees neergelegde stukken de nodige bewijswaarde ontberen.

In dit kader wordt in de bestreden beslissingen vooreerst met recht gemotiveerd:

*“Ter staving van het conflict met uw voormalige schoonfamilie haalt u vervolgens twee incidenten aan. Hierbij dient echter te worden opgemerkt dat er ernstige vraagtekens worden gesteld bij deze twee incidenten. Zo beweert u dat u op 18 januari 2021 rond 15.30 uur à 16 uur – u had de kinderen thuisgebracht - op straat in de buurt van het station van Shkodër te zijn aangevallen en geslagen door uw ex-schoonvader. Hij was dronken, verweet u het onderhoudsgeld voor uw dochter Klarissa niet te betalen waarna jullie elkaar wederzijds beledigden en hij u op het hoofd sloeg (CGVS Roland, p. 12 & p. 20). U raakte buiten bewustzijn en werd wakker in het ziekenhuis waar u twee dagen hebt verbleven (CGVS Roland, p. 21). Op 21 september 2021 maakt u per e-mail via uw advocaat een attest van dokter Ervin T. (...) d.d. 14 september 2021 over betreffende uw ziekenhuisopname. Uit dit attest blijkt echter dat u op 17 januari 2021 om 21.25 uur met een hoofdtrauma werd binnengebracht in het ziekenhuis. Nochtans hebt u meerdere malen vermeld en bevestigd dat de feiten met uw schoonvader plaatsvonden op 18 januari 2021, zowel bij de Dienst Vreemdelingenzaken als tijdens uw onderhoud op het CGVS (vragenlijst CGVS M. (...) Roland, d.d. 9 juni 2021, vraag 3.5 & CGVS Roland, p. 12, 18, 20, 21) waardoor niet kan ingezien worden dat dit een loutere vergissing is van uwentwege. Bovendien stroken de uren waarin u het incident schetst evenmin met het attest, gezien aangenomen kan worden dat men u geen uren bewusteloos zou hebben laten liggen alvorens u met de ziekenwagen naar de spoed te brengen. Dat u op 17 januari 2021 werd opgenomen in het ziekenhuis met een hoofdtrauma wordt dan ook niet betwist, doch uw chronologisch inconsistente verklaringen ondermijnen de geloofwaardigheid van uw relaas als zou deze opname het gevolg zijn van een slag van uw ex-schoonvader. Uit het attest blijkt niet wat de oorzaak was van uw verwondingen.”*

Verzoekende partijen slagen er, mede gelet op de reeds hoger gedane vaststellingen inzake verzoekers vermeende onmogelijkheid om zijn relaas op een gedegen wijze uiteen te zetten, in het geheel niet in om afbreuk te doen aan deze motieven.

Dat er “*verwarring*” zou zijn ontstaan omtrent de datum van het incident en dat verzoeker per vergissing de datum van de klachtindiening zou hebben gegeven, kan, dit gelet op zowel de duidelijkheid, spontaniteit en specificiteit als het herhaalde en zelfs veelvuldige karakter van verzoekers verklaringen inzake (de datum van) het incident in kwestie namelijk hoegenaamd niet ernstig worden genomen.

Bovendien kunnen verzoekende partijen bezwaarlijk afbreuk doen aan de motieven inzake het tijdstip van het incident door eenvoudigweg en op ongefundeerde wijze te poneren dat de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud, waar gesteld wordt dat dit zou hebben plaatsgevonden tussen 15u30 en 16u00, “*onjuist*” zou zijn. Dat dit zo zou zijn, kan gelet op de duidelijke en precieze aard en het niet mis te verstane karakter van de bewoordingen die zijn opgenomen in de notities van verzoekers persoonlijk onderhoud in het geheel niet worden aangenomen. Dit geldt nog des te meer nu verzoeker bij het CGVS aangaf dat hij de tolk begreep, nu aangegeven werd dat hij eventuele problemen – betreffende de tolk of andere – moest melden en nu hij naliet zulks te doen (administratief dossier, notities van verzoekers persoonlijk onderhoud, p.1-2). Eveneens kan in dit kader worden opgemerkt dat uit deze notities blijkt dat het persoonlijk onderhoud van verzoeker op normale wijze is geschied en dat hieruit nergens problemen inzake de communicatie of vertaling kunnen worden afgeleid. Hoe dan ook situeert verzoeker de feiten in het verzoekschrift andermaal in de, zij het late, namiddag. In dit kader blijft het aldus geheel onaannemelijk dat men hem uren bewusteloos zou hebben laten liggen en dat men hem slechts uren later, omstreeks half tien in de avond zou hebben binnengebracht in het ziekenhuis.

Eveneens wordt in de bestreden beslissingen in het licht van het voorgaande terecht gesteld:

*“Voorts haalt u aan dat u op 9 maart 2021, nadat uw vrouw werd bedreigd, zowel naar de politie als naar de bemiddelingscommissie bent gegaan (CGVS Roland, p. 9 & p. 11). Het attest van de verzoeningscommissie zou u 10 dagen later, op 19 maart dus, hebben verkregen (CGVS Roland, p. 9). Het politieattest de dag zelf. De door u voorgelegde documenten betreffende de verzoeningscommissie en de politie dateren evenwel respectievelijk van 19 mei 2021 en 20 mei 2021, in concreto enkele dagen vóór uw vertrek uit Albanië en ruim twee maanden na de feiten waarvan uw vrouw het slachtoffer werd. Nochtans verklaart u uitdrukkelijk de dag waarop uw vrouw werd bedreigd naar beide instanties te zijn geweest (CGVS Roland, p. 9 & 11). Bij het attest van de verzoeningscommissie zegt u zelfs in eerste instantie dat deze werd opgemaakt op 18 januari 2021 (CGVS Roland, p. 9). Geconfronteerd met deze inconsistenties tussen uw verklaringen en de gegevens op de door u voorgelegde documenten, slaagt u er allerminst in deze de wereld uit te helpen. Zo zou u het attest van de verzoeningscommissie pas op 19 mei afgestempeld zijn (CGVS, p. 9). Het is echter bijzonder vreemd dat men u pas tien dagen na een aanmelding toch al een attest zou geven waarmee u dan twee maanden zou moeten teruggaan teneinde dit te laten afstempelen. Gevraagd dit te verduidelijken, antwoordt u slechts naast de kwestie en begint u over de kanun (CGVS Roland, p. 9). Voor wat betreft de incoherentie betreffende uw aangifte bij de politie kan u er in het geheel geen verklaring voor geven en zegt u dat u het gekregen hebt meteen nadat u verklaringen had afgelegd (CGVS Roland, p. 11). Vreemd is ook dat het politieattest eveneens spreekt van 18 januari als datum dat u werd geslagen. Wat er ook van zij, het politieattest werd opgemaakt op basis van uw eigen verklaringen en getuigenis, en mist dan ook een objectieve grondslag.”*

Verzoekende partijen voeren ter weerlegging van deze motieven geen dienstige argumenten aan. Door eenvoudigweg en op algemene wijze te bevestigen dat verzoeker het attest van aangifte van de politie de dag zelf ontving, dat hij het verzoeningsattest tien dagen na de feiten van 9 maart ontving en dat dit attest werd afgestempeld in mei 2021, doen verzoekende partijen immers op generlei wijze afbreuk aan de voormelde, inzake en op basis van deze verklaringen gedane vaststellingen. De voormelde vaststellingen volstaan om te besluiten dat verzoekers verklaringen op het vlak van het voorgaande iedere geloofwaardigheid ontberen en dat iedere bewijswaarde dient te worden ontzegd aan (de inhoud van) het door verzoekende partijen neergelegde politieattest. De door verzoekende partijen geuite kritiek op de overige, overtollige motieven die inzake dit attest zijn opgenomen in de bestreden beslissingen, is derhalve verder niet dienstig.

Daarenboven wordt in de bestreden beslissingen op gerechtvaardigde wijze vastgesteld:

*“De geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen met uw schoonfamilie wordt verder ondermijnd doordat u zeer vage en onduidelijke verklaringen aflegt omtrent de werkzaamheden van deze verzoeningscommissie. Nochtans bent u degene die hen heeft ingeschakeld (CGVS Roland, p. 9). U weet echter niet met wie van de tegenpartij er gesproken werd (CGVS Roland, p. 10) en u hebt er zich merkwaardig genoeg evenmin naar geïnformeerd omdat het voor u naar eigen zeggen niet belangrijk was (CGVS Roland, p. 10). Voorts blijkt u de naam van de verzoeningscommissie niet te weten, zegt u verkeerdelijk dat het de “Verzoening van bloedwraak” betreft (CGVS Roland, p. 11) en kan u evenmin zeggen door wie u te woord werd gestaan. U komt niet verder dan te vermelden dat het een vrouw was die nog iemand boven haar heeft om de stempels te zetten (CGVS, p. 11). Wanneer u gevraagd wordt wat het resultaat van de bemiddeling was, geeft u aan de ouderen beslist hebben dat jullie beiden ongelijk hadden, u omdat u geen onderhoudsgeld betaalde en uw schoonvader omdat hij u geslagen had en dat beide partijen geen akkoord kunnen vinden (CGVS, p. 10). Dit is echter geenszins uit het voorgelegde attest op te maken. Uit de vertaling van het attest, die u eveneens voorlegt, blijkt namelijk dat slechts een opsomming van de twee incidenten op 18 januari 2021 en 9 maart 2021 wordt gegeven en dat u daardoor vreest voor uw leven en dat van uw kinderen. Hier kan nog aan toegevoegd worden dat het attest een duidelijk gesolliciteerd karakter heeft daar er in het attest zelf wordt gesteld dat dit op uw vraag werd opgemaakt en men zich in het attest rechtstreeks tot de Belgische autoriteiten richt. Bovenstaande elementen ondermijnen ernstig uw verklaringen betreffende uw bemiddelingspoging en bijgevolg de geloofwaardigheid van uw voorgehouden problemen en vrees voor uw voormalige schoonfamilie.*

(...)

*Over het attest van de verzoeningscommissie moet tot slot worden opgemerkt dat dergelijke documenten enkel als bewijs kunnen worden aanvaard voor zover ze worden gedragen door plausibele en geloofwaardige verklaringen, hetgeen hier, zoals hierboven werd vastgesteld, niet het geval is. Er kan dan ook weinig bewijswaarde worden gehecht aan het attest van de verzoeningscommissie.”*

Verzoekende partijen voeren ter weerlegging van de voormelde motieven blijkens een lezing van het verzoekschrift, dit mede gelet op de reeds hoger gedane vaststellingen, niet één concreet en dienstig argument aan. Derhalve blijven deze motieven onverminderd gelden.

Dient, waar verzoekende partijen een nieuw attest van de verzoeningscommissie bij het verzoekschrift voegen om te trachten verhelpen aan een aantal van de voormelde, inzake het reeds eerder door hen neergelegde verzoeningsattest gedane vaststellingen, opgemerkt dat verzoekende partijen met het nieuwe, door hen neergelegde attest de geloofwaardigheid van het door hen ten berde gebrachte asielaanvraag en de door hen aangevoerde problemen en vrees enkel verder ondergraven. Dat dit attest een authentiek, door een verzoeningscommissie uitgereikt document zou betreffen, kan immers hoegenaamd niet worden aangenomen. In dit kader valt het vooreerst op dat zich een opvallende spelfout voordoet, dat er meer bepaald een punt ontbreekt, in het adres van de website van deze organisatie, zoals weergegeven onderaan op het document. Wanneer het adres van deze website op correcte wijze, en dus met het ontbrekende punt, wordt ingegeven, blijkt deze website daarenboven niet te bestaan. Verder is het bevreemdend dat bij wijze van contactgegevens op dit attest enkel een gsm-nummer wordt weergegeven. Hoewel dit attest zou zijn uitgereikt op basis en gewag maakt van nieuwe bedreigingen die jegens verzoeker zouden zijn geuit, en dit zowel op telefonische wijze als via e-mail, brengen verzoekende partijen inzake deze bedreigen daarenboven niet het minste begin van bewijs bij. Zij tonen deze beweerdde telefonische en elektronische bedreigingen, hoewel dit van hen gelet op de inhoud van het attest mag worden verwacht, op generlei wijze aan. Aldus kan aan het betreffende attest geen bewijswaarde worden gehecht. Dit geldt nog des te meer daar dit attest een uitdrukkelijk en nadrukkelijk gesolliciteerd karakter vertoont, werd opgesteld op verzoek van verzoeker en met het oogmerk om dit aan te wenden in het kader van het voorliggende beroep en is gericht aan “de Belgische autoriteiten”. Dit alles klemt nog des te meer nu uit de informatie die verzoekende partijen zelf bij het verzoekschrift voegen duidelijk blijkt dat het in Albanië mogelijk is om zulke verzoeningsattesten eenvoudigweg tegen betaling te laten fabriceren.

De voormelde vaststellingen volstaan om te besluiten dat niet het minste geloof kan worden gehecht aan het beweerdde conflict van verzoekende partijen met de familie van verzoekers ex-vrouw, aan de hieruit voorgesproken problemen en aan de hierop gebaseerde vrees voor vervolging zoals aangevoerd door verzoekende partijen.

Nog daargelaten de hoger vastgestelde ongeloofwaardigheid van het beweerdde conflict met de familie van verzoekers ex-vrouw, wordt in de bestreden beslissingen inzake dit conflict, dit mede gelet op de reeds hoger gedane vaststellingen dienaangaande, verder geheel terecht gemotiveerd:

*“Vooreerst dient te worden opgemerkt dat de door u aangehaalde asielmotieven een interpersoonlijk conflict betreffen ten gevolge van uw socio-economisch situatie en derhalve niet voldoen aan de criteria voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie noch aan deze van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U verklaart namelijk zelf dat uw schoonfamilie tot een verzoening kan komen indien u het onderhoudsgeld zou betalen (CGVS Roland, p. 10) en u haalt aan dat het uiteindelijk om een bedrag van 35000 Albanese Lek gaat (CGVS Roland, p. 5). Omgerekend is dit 287,622 euro. Gezien het bedrag aan achterstallige alimentatie relatief beperkt is, kan niet ingezien worden waarom u niet in staat zou zijn om bij terugkeer uw financiële verantwoordelijkheid voor uw dochter Klarissa op u te nemen. U haalt hieromtrent aan dat u niet in staat bent te betalen omdat u geen werk hebt (CGVS Roland, p. 5) en maakt ter staving een document over waarin bevestigd wordt dat u sinds februari 2020 geregistreerd staat als werkzoekende. Doch uit uw verklaringen blijkt dat u in het verleden hebt kunnen werken in de bouwsector, al dan niet in het zwart (CGVS Roland, p. 5) en dat u staatsteun kreeg tijdens uw periode van werkloosheid. Bovendien zijn ook in Albanië tal van vacatures beschikbaar. Uw opmerkelijke verklaringen als zou er geen werkgelegenheid zijn omdat er geen staat is, alsook dat u enkel terecht kon bij het bureau voor werkgelegenheid van de staat en uw verklaring als zou u als gewone werknemer geen job vinden omdat er specifieke vereisten gesteld worden, vinden dan ook geen steun. Bij gevolg is het niet aannemelijk dat het voor u onmogelijk zou zijn om te voorzien in het onderhoudsgeld van uw dochter Klarissa.”*

Verzoekende partijen voeren ter weerlegging van deze motieven geen dienstige argumenten aan. Door eenvoudigweg te herhalen en te benadrukken dat verzoeker een tijdlang geen werk had en werkzoekende was, doen zij aan de voormelde motieven immers op generlei wijze afbreuk en tonen zij, te meer nu verzoeker in het verleden duidelijk wel kon voorzien in werk, inkomen en alimentatie, geenszins aan dat of waarom het voor verzoeker onmogelijk zou zijn om bij een terugkeer naar zijn land van herkomst een job te zoeken en te vinden, dit al dan niet in de bouw en/of in het zwarte circuit, en om in afwachting daarvan opnieuw beroep te doen op de nodige staatssteun. Bijkomend kan in dit kader overigens worden opgemerkt dat verzoekende partijen in het geheel niet aantonen of aannemelijk maken dat het in Albanië onmogelijk zou zijn om, zo het niet langer haalbaar is om alimentatiegeld te betalen, een herziening van het toegekende bedrag te vragen. Aldus maken verzoekende partijen niet concreet aannemelijk dat verzoeker in de onmogelijkheid zou zijn of blijven om eventuele verschuldigde alimentatiegelden op te hoesten en op deze wijze het beweerdde conflict op te lossen en te beëindigen.

Hoe dan ook dient te worden opgemerkt dat, zelfs indien enig geloof zou kunnen worden gehecht aan het door verzoekende partijen aangehaalde conflict met de familie van verzoekers ex-vrouw, zelfs indien daarbij aangenomen zou kunnen worden dat verzoeker bij een terugkeer in de onmogelijkheid zou verkeren om een herziening van het toegekende bedrag te vragen en in het benodigde onderhoudsgeld te voorzien en zelfs indien aangenomen zou kunnen worden dat de familie van verzoekers ex-vrouw verzoekende partijen daarom zou wensen te viseren, *quod non*, verzoekende partijen dan nog hoegenaamd niet aantonen of aannemelijk maken dat zij zich in dit kader niet zouden kunnen beroepen op de bescherming van hun eigen, nationale autoriteiten.

In dit kader wordt in de bestreden beslissingen immers geheel terecht gemotiveerd:

*“Wat er ook van zij, er kan niet ingezien worden dat u onvoldoende bescherming van de Albanese autoriteiten zou kunnen verkrijgen indien u bij terugkeer eventueel moeilijkheden zou ondervinden met uw voormalige schoonfamilie. Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Albanië Algemene Situatie van 15 juni 2020, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/\\_rapporten/coi\\_focus\\_albanie\\_algemene\\_situatie\\_20200615.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/_rapporten/coi_focus_albanie_algemene_situatie_20200615.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Albanië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Albanese autoriteiten wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. U haalt aan dat de politie slechts na 2 uur komt opdagen wanneer u om hulp zou vragen, waardoor de kans bestaat dat u al dood zou zijn (CGVS Roland, p. 20). Er dient echter aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Afdoende politiebescherming houdt immers niet in dat u 24 uur op 24 uur een agent voor uw lijfbehoud en persoonlijke individuele bescherming wordt toegewezen, maar wel dat de personen die u belagen eventueel worden gearresteerd en vervolgd.*

*Voorts blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Albanese politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er verschillende stappen ondernomen kunnen worden om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. De introductie van “one-stop-shops”(één geïntegreerde receptie voor alle diensten, vereenvoudigde procedures en beperking van het aantal documenten die dienen te worden ingediend) op de politiecommissariaten, het installeren van camera’s in patrouillevoertuigen en van bodycamera’s bij de verkeerspolitieagenten (met de bedoeling om kleinschalige corruptie tegen te gaan) en de invoering van nieuwe kanalen voor de burger om corruptie te melden of om klacht neer te leggen over politiegedrag zijn slechts enkele van de concrete maatregelen op het terrein die de laatste jaren in deze context werden genomen met het oog op het aanpakken van corruptie binnen de politie. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Albanië aanwezig zijn en dat de Albanese overheid inzet op een verbetering van de daadwerkelijke functionering ervan. Tevens werden in deze context vier gemeentelijke “legal aid clinics” opgericht. Informatie stelt tevens dat, ofschoon er nog doorgedreven hervormingen aangewezen zijn, er veel politieke wil is om op een besliste wijze de strijd tegen corruptie aan te gaan en dat Albanië de afgelopen jaren dan ook verschillende maatregelen en succesvolle stappen ondernomen heeft om corruptie binnen politie en justitie te bestrijden. Zo werd een anticorruptiestrategie uitgewerkt en werden het wetgevend en institutioneel kader versterkt. Het aantal onderzoeken naar, vervolgingen van en veroordelingen voor corruptie, waaronder corruptie bij – soms zelfs hooggeplaatste – functionarissen, nam toe. Zo voerde in 2019 een onafhankelijke kwalificatiecommissie, onder toezicht van internationale juridische experts en in uitvoering van de Vetting Law(die voorziet in de herevaluatie van rechters en aanklagers), een doorlichting uit bij rechters en openbaar aanklagers, dewelke tot een groot aantal ontslagen leidde. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken zette tevens een doorlichtingssysteem op waarmee in 2019 een eerste tranche van dertig leidinggevende politieofficieren werden onderzocht. Het doel is om in de loop van een periode van twee jaar het volledige politiekader te screenen in verband met hun competentie en integriteit.*

*U weet echter niet of de politie naar aanleiding van uw klacht een onderzoek geopend heeft en stappen ondernomen heeft (CGVS Roland, p. 20). Verwacht mag worden dat u zich hiernaar zou hebben geïnformeerd op regelmatige basis. U laat echter het tegendeel uitschijnen. De blote bewering dat u geen advocaat hebt geraadpleegd in Albanië (CGVS Roland, p. 22) omdat u hiertoe geen geld had en*

omdat er in Albanië geen staatsadvocaten zijn (CGVS Roland, p. 22), kan u niet onderbouwen. Gevraagd of er een pro-deo-systeem of iets gelijkaardigs bestaat in Albanië, antwoordt u dat u dit niet weet (CGVS Roland, p. 22), hebt u zich hier niet naar geïnformeerd en gevraagd waarom niet, antwoordt u botweg dat u het probleem kent, namelijk geld (CGVS Roland, p. 22). Dergelijke antwoorden overtuigen niet aangezien ze tegenstrijdig zijn aan de hierboven vermeldde beschikbare informatie dat kosteloze rechtsbijstand aanwezig is. Bijgevolg kan aangenomen worden dat u zich bij terugkeer zowel tot de lokale autoriteiten alsook tot een advocaat kan wenden om uw rechten te laten gelden indien er eventueel problemen zouden opduiken met uw ex-schoonfamilie.

Eind 2019 werd tevens het kader ingezworen van het Special Prosecution Office against Corruption and Organized Crime (SPAK), een nieuw onafhankelijk anticorruptie orgaan (voor high level cases), met onder zijn jurisdictie het National Bureau of Investigation (NBI), een gespecialiseerde afdeling van de gerechtelijke politie. Dit zal de algehele capaciteit versterken om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Een nieuw intersectoraal actieplan 2018-2020 (Inter-sectoral Strategy against corruption 2018-2019), de oprichting van een Inter-Institutional Anti Corruption Task Force, de benoeming van de minister van Justitie als National Anti-Corruption Coordinator in 2018 en de aanpassing van de strafprocedurewet in 2017 zorgden er verder voor dat er vooruitgang geboekt wordt in de strijd tegen de corruptie en het herstel van vertrouwen van de Albanese bevolking in politie en justitie. Vooral het aantal veroordelingen van ambtenaren uit de lagere en middenkaders voor corruptiefacten steeg aanzienlijk. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de dienst van de Ombudsman, de Commissaris voor Bescherming tegen Discriminatie (CPD) en een aantal ngo's tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Albanië opererende autoriteiten aan alle onderdanen, ongeacht hun etnie, voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980."

Verzoekende partijen voeren ter weerlegging van de voormelde motieven en de informatie waarop deze motieven zijn geschraagd niet één concreet en dienstig argument aan. Zij vergenoegen zich er immers toe boudweg en op algemene wijze te poneren dat er in Albanië onvoldoende bescherming voorhanden zou zijn en dat uit verschillende rapporten zou blijken "dat er geen doeltreffend juridisch systeem voorhanden is". Verzoekende partijen leggen echter geen rapport(en) neer waaruit zulks zou kunnen blijken en dit kan evenmin worden afgeleid uit het artikel inzake bloedwraak dat bij het verzoekschrift wordt gevoegd. Aldus tonen verzoekende partijen, die in het verleden zoals blijkt uit het niet-betwiste feitenrelaas in de bestreden beslissingen daarenboven weldegelijk toegang hadden tot politiebescherming aangezien de politie hun klacht noteerde en aangaf dat zij moesten oppassen en moesten bellen indien zij hun belagers opnieuw zouden zien, in het geheel niet aan dat zij, zo zij eventuele problemen zouden kennen met de familie van verzoekers ex-vrouw en zo zij daartoe de nodige pogingen zouden ondernemen, verstoken zouden (riskeren te) blijven van de bescherming van de Albanese autoriteiten.

Het voorgaande vindt overigens duidelijk bevestiging in het feit dat Albanië werd opgenomen in de lijst van veilige landen in artikel 1 van het KB van 14 december 2020 tot uitvoering van het artikel 57/6/1, § 3, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, houdende de vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst.

Een land van herkomst wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 57/6/1, § 3 van de Vreemdelingenwet immers als veilig beschouwd wanneer op basis van de rechtstoestand, de toepassing van de rechtsvoorschriften in een democratisch stelsel en de algemene politieke omstandigheden kan worden aangetoond dat er algemeen gezien en op duurzame wijze geen sprake is van vervolging in de zin van het internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 of dat er geen zwaarwegende gronden zijn om aan te nemen dat de asielzoeker een reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in artikel 48/4. Hierbij dient onder meer rekening te worden gehouden met de mate waarin bescherming geboden wordt tegen vervolging of mishandeling door middel van :

- a) de wetten en voorschriften van het land en de wijze waarop deze in de praktijk worden toegepast;
- b) de naleving van de rechten en vrijheden neergelegd in het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten of het Verdrag tegen foltering, in het bijzonder de rechten waarop geen afwijkingen uit hoofde van artikel 15, § 2, van voornoemd Europees Verdrag zijn toegestaan;
- c) de naleving van het non-refoulement beginsel;
- d) het beschikbaar zijn van een systeem van daadwerkelijke rechtsmiddelen tegen schending van voornoemde rechten en vrijheden.



Volledigheidshalve kan nog worden opgemerkt dat verzoekende partijen de bestreden beslissingen voor het overige geheel ongemoeid laten waar gemotiveerd wordt:

*“Waar u aanhaalt dat u Albanië verlaten hebt opdat uw kinderen zich zouden kunnen ontplooien, dient te worden vastgesteld dat dit ingeroepen motief geen verband houdt met één van de criteria bepaald in de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging noch dat het een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming inhoudt. Wanneer u gevraagd wordt te verduidelijken wat u bedoelt met de ontplooiing van uw kinderen, haalt u slechts aan dat er in Albanië veel geroddeld wordt, dat kinderen er niet leren wat goed is en dat leerkrachten er niet bezorgd zijn om kinderen (CGVS Roland, p. 22). U hebt evenwel nergens aangekaart dat u niet akkoord ging met de wijze waarop uw kinderen onderwezen werden, noch hebt u uw kinderen van school laten veranderen (CGVS Roland, p. 22). Hiermee kan u niet overtuigen dat het voor uw kinderen in Albanië onmogelijk zou zijn zich te ontplooien. Uit uw verklaringen blijkt immers dat ze wel degelijk toegang tot onderwijs hadden (CGVS Roland, p. 22) en indien u daadwerkelijk niet akkoord zou zijn met de manier waarop ze worden onderwezen, kan u hen eenvoudigweg laten veranderen van school. Uw opmerking dat u geen andere school wilde omdat deze te ver gelegen zou zijn, kan in deze evenmin worden aanvaard. Uit informatie in het administratief dossier blijkt namelijk dat er tal van scholen in de Shkodër gevestigd zijn.*

*De certificaten betreffende de economische hulp en uw registratie als werkzoekende worden evenmin betwist. Hieruit kan evenwel geen afzonderlijke vrees bij terugkeer worden afgelegd. Het feit dat u sinds februari 2019 werkloos bent is een zuiver socio-economisch gegeven dat niet ressorteert onder het toepassingsgebied van de Vluchtelingenconventie, die voorziet in internationale bescherming voor personen die een gegronde vrees voor vervolging koesteren wegens hun ras, nationaliteit, religie, hun behoren tot een sociale groep of hun politieke overtuiging. Evenmin zijn er zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u een reëel risico zou lopen op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Uit uw verklaringen blijkt immers dat u in het verleden gewerkt hebt in de bouwsector, u sporadisch werkte in het zwart tot vijftien dagen voor uw definitief vertrek uit Albanië (CGVS Roland, p. 5-6) en u financiële steun kreeg van de overheid zoals blijkt uit het attest zelf.”*

Deze motieven vinden steun in het dossier, zijn, dit mede gelet op hetgeen voorafgaat, pertinent en terecht en blijven, gezien verzoekende partijen deze niet op dienstige en concrete wijze aanvechten of betwisten, onverminderd gelden.

De overige door verzoekende partijen neergelegde documenten, zoals opgenomen in de map ‘documenten’ in het administratief dossier, kunnen omwille van de in de bestreden beslissingen aangehaalde, pertinente en terechte redenen, die door verzoekende partijen overigens niet worden weerlegd of betwist, tot slot geen afbreuk doen aan het voorgaande. Deze redenen worden, gezien zij door verzoekende partijen niet worden weerlegd of betwist, door de Raad overgenomen en luiden als volgt:

*“De overige door u voorgelegde documenten die nog niet werden besproken, wijzen bovenstaande vaststellingen niet. Uw paspoort alsook dat van uw vrouw en kinderen, uw rijbewijs alsook het rijbewijs en de identiteitskaart van uw vrouw, uw huwelijksakte en het attest van gezinssamenstelling, bevestigen jullie nationaliteit en identiteit alsook uw gezinsconstellatie. Deze zaken worden niet betwist. De documenten betreffende uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) bevestigen uw verklaringen inzake uw huwelijk en scheiding met Klotilda M. (...) en het bestaan van jullie dochter Klarissa en de regeling omtrent het onderhoudsgeld. Deze zaken worden evenmin betwist. De printscreen van uw facebookprofiel zegt evenmin iets over uw asielmotieven.”*

3.9. In acht genomen hetgeen voorafgaat, kan niet worden aangenomen dat verzoekende partijen een gegronde vrees voor vervolging koesteren in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.10. Verzoekende partijen tonen gelet op het voorgaande evenmin aan dat in hunner hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij bij een terugkeer naar hun land van herkomst een reëel risico zouden lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

3.11. In acht genomen hetgeen voorafgaat, wordt in de bestreden beslissingen ten aanzien van verzoekende partijen met recht geconcludeerd:

*“Uit hetgeen voorafgaat wordt u de internationale bescherming geweigerd. U heeft met name geen substantiële redenen opgegeven om uw land van herkomst in uw specifieke omstandigheden niet te*

*beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of u voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst staat vast. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.”*

3.12. Verzoekende partijen duiden voor het overige niet op welke wijze “de beginselen van behoorlijk bestuur” en de zorgvuldigheidsplicht *in casu* en door de bestreden beslissingen zouden zijn geschonden. Bijgevolg worden ook deze schendingen niet dienstig aangevoerd.

3.13. De Raad ziet gelet op het voorgaande geen reden om de bestreden beslissingen te vernietigen en de zaak terug te sturen naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Enig artikel**

Het beroep wordt verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijftien februari tweeduizend tweeëntwintig door:

dhr. J. BIEBAUT,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

J. BIEBAUT